

# Posener Tageblatt

Lab. Foto Chem.

ul. Fredry 2

Abzüge . 9x12 25 gr  
Platten-Entwicklung  
6,5x9 10 gr  
und 9x12 15 gr  
hier am billigsten!!

Bezugspreis: 1,- 1932 Postbezug Polen und Danzig 4,39 z.  
Posen Stadt in der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen 4 z.  
durch Boten 4,40 z. Provinz in den Ausgabestellen 4 zl. durch Boten  
4,30 zl. Unter Streifband in Polen u. Danzig 6 zl. Deutschland und  
übriges Ausland 2,50 Rm Einzelnummer 0,20 zl. Bei höherer Gewalt  
Vertriebsförderung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf  
Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises —  
Redaktionelle Zuschriften sind an die „Schriftleitung des Posener Tage-  
blatts“, Poznań, Zwierzyniecka 6, zu richten. — Fernsdr. 6105, 6275  
Telegrammanskript: Tageblatt: Poznań. — Postsched-Konto in Polen:  
Poznań Nr. 200283 (Concordia Sp. A.C., Druckaria i Wydawnictwo,  
Poznań). Postsched-Konto in Deutschland: Breslau Nr. 6184 —



Anzeigenpreis: Im Anzeigenteil die achtgelebte Millimeter-  
seite 15 gr, im Textteil die viergelebte Millimeterseite 75 gr, Deutsch-  
land und übriges Ausland 10 bzw. 50 Goldvfg. Platzvorschrift und  
schwieriger Satz 50%, Aufschlag. Abbestellung von Anzeigen nur  
christlich erbeten. — Oferungsgebühr 100 Groschen. — Für das Ex-  
istieren der Anzeigen an bestimmten Tagen und Blättern und für  
die Aufnahme überhaupt wird kein Gewähr übernommen. — Keine  
Gästung für Fehler infolge undeutlichen Manuskriptes. — Anschrift für  
Anzeigenanträge: „Cosmos“ Sp. g. o. Poznań, Zwierzyniecka 6.  
Ansprechender: 6275, 6105. — Postsched-Konto in Polen: Poznań  
Nr. 207915, in Deutschland: Berlin Nr. 166102 (Cosmos Sp. g. o. Poznań). Gerichts- und Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań



72. Jahrgang

Mittwoch, 26. Juli 1933

Nr. 168

## Weniger Arbeit, mehr Verdienst

Rundfunkrede Roosevelts an das amerikanische Volk

Washington, 25. Juli. Mit einer Rundfunkansprache leitete Präsident Roosevelt gestern abend seinen Feldzug ein, durch den er die

Industrie mobil machen

will, um ein sofortiges Steigen der Löhne bei gleichzeitiger Herabsetzung der Arbeitszeit im ganzen Lande zu bringen.

Der Präsident sagte u. a., seine seit dem 3. April ergangenen Vorschläge und gesetzgebenden Maßnahmen seien zusammenhängende Teile eines logischen Ganzen. Seit Jahren habe

die Regierung über ihre Verhältnisse gelebt,

die dringendste Aufgabe sei es daher gewesen, die regelmäßigen Ausgaben mit den Einnahmen in Einklang zu bringen. Dies sei gelungen.

Der Unterbau des Bundeskredites stehe wie aus Granit breit und sicher da.

Er sei die Grundlage des ganzen Erholungsplanes. In den letzten vier Jahren habe es einen Aufstieg gegeben. Über der Ausweg sei klar erkennbar. Wenn alle Arbeitgeber in jeder gleichartigen Branche sich auf die Festlegung der gleichen angemessenen Löhne und der gleichen angemessenen Arbeitszeit für die Arbeitnehmer einigen würden, dann würden höhere Löhne und kürzere Arbeitszeiten den Arbeitgeber nicht schädigen. Hiermit sei die Grundidee der Gesellschaft und der Nation dargestellt.

New York, 25. Juli. Die Rundfunkrede des Präsidenten Roosevelt stellt den Auftrag der Bemühungen dar, der Arbeitslosigkeit in den Vereinigten Staaten zu Leibe zu gehen. Es werden bereits Vorkehrungen getroffen, um am Donnerstag mit der Massen-Wiedereinstellung Arbeitsloser zu beginnen.

\*  
Die Rede hinterläßt den klaren Eindruck, daß Roosevelt sich durch den Kursurz, der in den letzten Tagen die amerikanischen Börsen in dem gleichen Ausmaß erschütterte wie der große Zusammenbruch im Herbst 1929, in seiner grundlegenden Haltung nicht beirren läßt. Das auf weite Sicht gestellte Programm zum Wiederaufbau der amerikanischen Wirtschaft auf einer vorwiegend nationalen Basis soll sogar in verstärktem Maße durchgeführt werden. Nach der im März durchführten Reorganisation des Bankensystems und der durch Preishebung eingeleiteten Erneuerung der landwirtschaftlichen Rentabilität wird jetzt mit der Energie, die alle Maßnahmen des neuen Präsidenten charakterisiert,

der industrielle Sektor der amerikanischen Wirtschaft in Angriff genommen.

Die Aufhebung des Antitrustgesetzes bedeutet die Schaffung von Möglichkeiten einer umfassenden Neugliederung der physischen Industrien. In dem Plan einer Zusammensetzung einzelner Industriezweige, die sich eine ihren Verhältnissen entsprechende Arbeitsverfassung zu geben hätten, kann man gewisse ständische und corporative Grundgedanken

deutlich erkennen. Die Tendenz wird noch klarer, wenn man annimmt, daß auch an der Einführung und Verbindlichkeitserklärung von Mindestlöhnen und Höchstarbeitszeiten gearbeitet wird. Gerade mit diesen Dingen wird der Präsident allerdings auf den starken Widerstand der alten Kräfte stoßen, die besonders in Amerika mit aller Schärfe individualistische Auffassungen vertreten.

Trotzdem wird vorausichtlich der Plan des Präsidenten ebenso angenommen werden, wie die bisherige gesetzgebende Arbeit durchgeführt werden konnte. Dies um so mehr, als man in Amerika rein psychologisch die ratifizierte Angriffnahme eines Wiederaufbauprogramms natürlich dankbar begrüßt. Außerdem ist ja der Grundgedanke, der den Präsidenten leitet, ein unbedingt ge-kunder.

Eine dauerhafte Wohlfahrt des Volkes nämlich, so führte der Präsident in seiner Ansprache aus, sei nicht zu erreichen, wenn es der einen Hälfte des Volkes gut gehe, während die andere zahlungsfähig sei.

Die zum Schluß ausgesprochene Warnung vor wirtschaftlichen Sachverständigen, die aus lauter theoretischen Bedenken heraus nicht an die menschliche Kraft zur Überwindung einer wirtschaftlichen Krankheit glaubten, wird gerade hier starke Beachtung und ein lebhaf tes Echo finden. Der Präsident wies darauf hin, daß es für Umgehung der Vorschriften zu selbstsüchtigen Zwecken gesetzliche Strafen gebe, aber er wolle sich

nur an die Vernunft und das Gewissen wenden.

Der Präsident teilte mit, daß alle Arbeitgeber, die sich an die Richtlinien halten

würden, ein Abzeichen erhalten sollen mit der Inschrift:

„Wir haben das Unrechte getan!“

Dieses Abzeichen solle an sichtbarer Stelle getragen werden, um die Teilnahmslosen zu beschämen. Auch werde im Postamt jeder Stadt eine Ehrentafel mit den Namen aller Helfer angebracht werden. Der Präsident sagte schließlich: Ich hege keine freundlichen Gefühle gegenüber den Sachverständigen, die glauben, daß die menschliche Kraft einer wirtschaftlichen Krankheit nicht gewachsen sei. Einer der Gründe für meine Auffassung ist, daß

die berufsmäßigen Wirtschaftssachverständigen ihre Definition der Wirtschaftsgesetze alle fünf oder zehn Jahre ändern.

Ich glaube und bewahre den Glauben an die Stärke eines gemeinsamen Vorhabens und an die Stärke des gemeinsamen Handelns des amerikanischen Volkes.

## Der neue polnische Gesandte in Berlin Ein Freund deutscher Kultur — Wichtige Neubesetzungen im Außenministerium

A. Warschau, 25. Juli. (Sig. Drahtbericht.)

Gestern abend ist die offizielle Neubesetzung der polnischen Diplomatenposten in Rom und Berlin erfolgt. Der bisherige polnische Gesandte in Berlin Dr. Alfred Wysocki ist zum Botschafter beim Quirinal ernannt worden, während an seine Stelle der bisherige Leiter der Westabteilung im polnischen Außenministerium, Józef Lipski, tritt. Lipski hat, wie die polnische Presse hervorhebt,

deutsche Erziehung genossen und ist ein besonderer Anhänger deutscher Kultur.

Józef Lipski hat an den seinerzeitigen deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen einen vorausgenden Anteil genommen und ist auch mit einem besonderen Orden für seine Verdienste um internationale Vertragsabschlüsse ausgezeichnet worden. Herr Lipski hat mehrfach selbständig das politische Departement in Abwesenheit des Außenministers geleitet.

Gleichzeitig ist Dr. Jan Starzewski zum Geschäftsträger der polnischen Gesandtschaft in Riga ernannt worden.

Mit der Ernennung Lipskis zum polnischen Gesandten in Berlin war die Neubesetzung eines der entscheidendsten Posten im Außenministerium notwendig. Der Westabteilung unterstehen die Beziehungen zu Deutschland,

England, Frankreich, Italien, Vereinigten Staaten und den Donauländern. Der Leiter dieser Abteilung ist aber der entscheidende Inspizitor der polnischen Außenpolitik. Wie wir erfahren, kommen zwei hervorragende Diplomaten dafür in Frage. Der eine ist der bisherige Stellvertreter Lipskis, Ministerialdirektor Dr. Wladimir Adamowicz und der Graf Josef Potocki, der gegenwärtig die angestellte Abteilung in der Westabteilung leitet. Adamowicz kommt aus der österreichischen diplomatischen Schule und gilt als einer der besten polnischen Kenner des internationalen Rechts, während Graf Potocki als Schwiegerohn des Fürsten Radziwiłł über hervorragende gesellschaftliche Beziehungen in ganz Europa verfügt. Man vermutet, daß der Außenminister bei dem Grafen Potocki die Leitung übertragen wird.

### Wysockis Abschiedsaudienz

Warschau, 24. Juli. Vor seiner Abreise aus Berlin ist der abberufene polnische Gesandte Wysocki vom Reichsaußenminister empfangen worden, der ihn im Namen des Reichspräsidenten begrüßte. Bei dieser Gelegenheit überreichte ihm der Minister eine Photographie mit einem Autogramm. Außerdem erhielt der Gesandte ein von Professor Frank gemaltes Bild, das den Park von „Sanssouci“ darstellt.

## Zucht und Disziplin

Konzentrationslager für Misshandlung politischer Gegner

Berlin, 24. Juli. In einer amtlichen Bekanntgabe des Stellvertretenden Führers heißt es, daß die liberalistische französische Revolution im Blut der Guillotine schwamm und die bolschewistische russische Revolution von millionenfachen Schreien aus tschekistischen Blutfesten widerholt.

„Keine Revolution der Welt verließ so diszipliniert und unblutig wie die nationalsozialistische.“

Nichts ist den Gegnern des neuen Deutschland ungelegener als diese Tatsache. Der Beweis ist die schleunige Erfindung von Greueln, da wirkliche Greuel nicht vorhanden sind. Inzwischen verbreiteten unvoreingenommene Ausländer, die Deutschland bereisten, die Wahrheit: die Greuelnachrichten wurden als Lügen erkannt und verloren ihre Wirkung. Die Gegner ruhen nicht: Wie die Reichsleitung erfuhr, sind

Spieß in die Reihen der NSDAP. gesandt worden mit dem Auftrag, SA- und SS-Männer zu Misshandlungen von Gegnern zu verleiten, damit nachträglich Unterlagen für eine Glaubhaftmachung der Lügen geschaffen würden.

Nationalsozialisten, SA- und SS-Männer! Seid euch der Ablichten der Gegner bewußt! Übergebt jeden, der Gefangene misshandeln will oder euch zu Misshandlungen zu verleiten sucht, der Polizei des nationalsozialistischen Staates. Jeder Nationalsozialist, der dem Wirken der Provokateure zum Opfer fallen sollte, wird aus der NSDAP rücksichtslos und ohne Aufsehen der Person ausgeschlossen wegen verlebter Schädigung des Ansehens der NSDAP. Es wird in ein Konzentrationslager gebracht wegen Arbeit zugunsten der Gegner des nationalsozialistischen Staates.“

Das Misshandeln von Gegnern ist des Nationalsozialismus unwürdig.

## Christliches Drittes Reich . . .

Politische Folgerungen des Reichskonkordats und der Kirchenwahlen

Da. Berlin, 24. Juli.

Den „ersten feierlichen Vertragsabschluß zwischen dem Deutschen Reich und der katholischen Kirche am Ende einer tausendjährigen Auseinandersetzung“ nannte der amtliche Kommentar des jetzt abgeschlossenen Reichskonkordats. Ein tausendjährige Kampf zwischen weltlicher und geistlicher Macht ist jetzt in der Tat zum Abschluß gekommen. Die deutsche Geschichte des Mittelalters kündet von den jahrhundertenlangen Auseinandersetzungen zwischen dem geistlichen Schwert und dem weltlichen Schwert. Das Reichskonkordat, das an der Eingangsporte des Dritten Reiches steht, ist nicht das erste deutsche Reichskonkordat. Auch im Hochmittelalter strebten geistliche und weltliche Gewalt nach einem Ausgleich. So beendete das Wormser Konkordat im September 1122 den unglücklichen Investiturstreit, den die Päpste seit Gregor VII. für die Reinheit der Kirche führten. Das Wormser Konkordat dürfte das erste Reichskonkordat in der deutschen Geschichte gewesen sein. Später wurden noch andere Reichskonkordate abgeschlossen. Aber die Auseinandersetzungen zwischen weltlicher und geistlicher Gewalt hören eigentlich bis auf unsere Tage nicht auf. Das jetzt abgeschlossene Reichskonkordat wird hoffentlich auch die letzten Reste der Kulturmäßigstellung beseitigen.

Ein Bündnisvertrag zweier gleichberechtigter geistiger Mächte — das ist das Reichskonkordat! Der neue deutsche Staat fordert Ausschließlichkeit. Und die katholische Kirche besteht ebenso auf ihrem Ausschließlichkeitsanspruch. Die beiden stärksten geistigen Mächte der Gegenwart hätten sich einen „Kampf bis aufs Messer“ liefern können. Sie haben es vorgezogen, einen Bündnisvertrag abzuschließen. Die katholische Kirche anerkennt den nationalsozialistischen Staat, und der nationalsozialistische Staat wiederum läßt der katholischen Kirche und jedem einzelnen ihrer Priester seinen Schutz angedeihen. Die Lateranverträge, die 1929 zwischen Mussolini und dem Vatikan vereinbart wurden, dienten beim Abschluß des Reichskonkordats als Vorbild. Meinungsverschiedenheiten über die Kindererziehung im faschistischen Staat drohten damals, das ganze Vertragswerk zu gefährden. Mussolini beharrte auf seiner Forderung, daß die Kindererziehung ganz in den Händen des Staates ruhen müsse. Die Entscheidung wurde damals offen gelassen. Im deutschen Reichskonkordat werden diese heiklen Fragen natürlich auch angeschnitten. Da hier die Ansprüche des Staates und der Kirche nicht allzu hart aufeinander treffen — dafür ist Vorsorge getroffen.

Der Priester soll seine Gemeinde seelsorgerlich betreuen. Er wird immer Anstoß erregen, wenn er sich auch in die Tagesspolitik einmischt. Politiker sind Irrtümern unterworfen. Kleine menschliche Schwächen steigern sich bei ihnen ins Riesenhafte. Mit wachsender Beunruhigung mußte das Kirchenvolk in den letzten Jahren wahrnehmen, daß sich die Männer im schwarzen Rock manchmal leidenschaftlich mit der hohen Politik beschäftigten. Das Reichskonkordat verweist den katholischen Geistlichen wieder auf seine seelsorgerliche Pflicht. Die Entpolitisierung des Geistlichen wird durchgeführt. Das Reichskonkordat vertreibt die Geistlichen aus den politischen Volksversammlungen. Dieser Grundzak gilt übrigens auch für die Geistlichen der anderen Konfessionen. Es soll hinauf im Deutschen Reich keinen Priester mehr geben, der seine seelsorgerischen Pflichten zugunsten der Politik vernachlässigt.

Wird dem Reichskonkordat mit dem Vatikan ein Kirchenvertrag mit der evangelischen Kirche folgen? Das Reich möchte natürlich auch seine Beziehungen mit der deutschen evangelischen Kirche

## Sinkende Geburtenziffern

Warschau entvölkert sich — Die meisten Geburten bei Weißrussen und Ukrainern

zu regeln. Irgendwelche Schwierigkeiten dürften sich einen solchen Vertrag kaum in den Weg stellen. Die neue evangelische Kirchenverfassung schließt die 29 evangelischen Landeskirchen einheitlich zusammen. Konkordatsverhandlungen werden dadurch wesentlich erleichtert. Die Kirchenwahlen vom vergangenen Sonntag, die den "Deutschen Christen" überall eine überwältigende Mehrheit gaben, erleichtern der Staatsführung die Verhandlungen. Obwohl der Befenninstand der evangelischen Kirche nirgends angetastet wurde, ist eine praktische Gleichschaltung zwischen Staat und Kirche jetzt endlich erreicht worden. Die deutsche evangelische Kirche hat ein Bekennen zum nationalsozialistischen Staat abgelegt. Und eine vertragliche Regelung des beiderseitigen Verhältnisses wird nun nicht lange mehr auf sich warten lassen.

Die politische Bedeutung des Reichskonkordats liegt, wie wir sahen, darin, daß die geistliche Macht der katholischen Kirche den nationalsozialistischen Staat anerkennt. Irrend wann einmal muß diese päpstliche Anerkennung auch den Gang der Dinge in Österreich beeinflussen. In Österreich hat der politische Katholizismus (verkörperlich in der christlich-sozialen Partei des Herrn Dollfuß) den Nationalsozialismus in Acht und Bann getan. Es geht nicht an, den Nationalsozialismus in Deutschland als Bundesgenossen zu betrachten und den Nationalsozialismus in Österreich zu diffamieren. Mit zweierlei Maß kann hier nicht gemessen werden. Der Nationalsozialismus bleibt ein und dasselbe, gleichgültig, ob er in Deutschland oder in Österreich in die Erscheinung tritt. Vielleicht eröffnet das Reichskonkordat neue Aussichten für einen Abbruch des sinnlosen Machtkampfes in Österreich. Das mag heute noch Zukunftsmusik sein. Aber unsere Zeit liebt die Schnelligkeit . . .

Die letzte Nummer der "Wiadomość Statystyczna" bringt Daten über die Bevölkerungsverhältnisse Polens. Aus ihnen geht hervor, daß die Zahl der

### Eheschließungen und Geburten sink stark verminder

hat, so daß einige Städte und Industriegebiete bereits sinkende Bevölkerungsziffern aufweisen.

Im Jahre 1930 betrug die Zahl der Eheschließungen in Polen rund 300 000. Bis zum Jahre 1932 fiel die Zahl auf 270 000. Die Geburtenzahl betrug 1930 1 015 000. Im Laufe eines Jahres verminderte sie sich um 83 000, so daß 1931 nur noch 932 000 Kinder geboren wurden.

Das laufende Jahr hat in bezug auf Bevölkerungszuwachs

### noch beängstigendere Ziffern.

Im ersten Vierteljahr 1933 wurden 34 000 Kinder weniger geboren als im ersten Vierteljahr des Vorjahrs. Die Differenz beim natürlichen Bevölkerungszuwachs für dieselbe Zeit beträgt 44 000.

Der hohe Index des natürlichen Bevölkerungszuwachses Polens, der im Jahre 1925 18 auf 1000 Bewohner betrug (auf 35 Geburten 17 Todesfälle), ist im Jahre 1933 gesunken.

Charakteristisch ist, daß die Bevölkerung Warschaus in diesem Jahre zum erstenmal eine rückläufige Bevölkerungsbewegung zeigt.

Die Zahl der Lebendgeburten im ersten Vierteljahr war um 832 kleiner als die Zahl der Todesfälle.

Die Hauptstadt entvölkert sich.

Besonders beängstigend sind diese Zahlen, wenn man sie mit denen Sowjetrußlands vergleicht. Der natürliche Bevölkerungszuwachs

beträgt dort 21,7 auf tausend Bewohner (42 Geburten, 21 Todesfälle). Er ist also prozentual doppelt so groß als der polnische. Von 1. Januar 1926 bis zum 1. Januar 1932 hat die Bevölkerung Sowjetrußlands um 16 Millionen zugenommen.

In den einzelnen Wojewodschaften sind die Verhältnisse verschieden. In den westlichen Wojewodschaften sinkt die Geburtenzahl immer

tiefer; in den östlichen Wojewodschaften ist der Zuwachs verhältnismäßig recht groß.

Der Bevölkerungszuwachs der slawischen nationalen Minderheiten ist demnach größer als der der Nationalpolen.

## "Deutsche" Universität in New York?

Wie der Pat. aus New York gemeldet wird, soll dort eine Hochschule gegründet werden, deren Lehrkörper aus deutschen Emigranten bestehen wird. Finanziert wird sie von einem "Komitee zur Unterstützung der deutschen Opfer des nat.-soz. Antisemitismus".

## Keine Arbeitslosen mehr

in sieben weiteren ostpreußischen Kreisen

Königsberg, 25. Juli. Die ostpreußischen Kreise Insterburg, Lyck und Heilsberg haben die Beseitigung der Arbeitslosigkeit angezeigt.

Weiter wird bekannt, daß es bereits zum Wochenende gelungen war, vier weitere andere Kreise Ostpreußens von Arbeitslosen zu befreien. Es sind dies die bei Königsberg gelegenen Kreise Braunsberg und Wehlau, der Kreis Darkehmen, der außerdem noch etwa 200 Arbeitslose aus der benachbarten Stadt Insterburg unterbringen wird, und der Kreis Mohrungen, der noch im Februar 1850 und im Mai 1200 Arbeitslose hatte. Er wird bis zum 1. August außerdem noch über 1000 Arbeitslose aus der benachbarten Industriestadt Elbing beschäftigen. Der Kreis Pillkallen, der bekanntlich als erster die Arbeitslosigkeit überwunden hat, hat inzwischen 1100 neue Arbeitsstellen für Arbeitslose aus der Stadt Tilsit vorbereitet.

Es sind also bis jetzt folgende ostpreußische Kreise frei von Arbeitslosen: Braunsberg, Darkehmen, Heilsberg, Insterburg, Johannishurg, Lözen, Lyck, Mohrungen, Niederung, Pillkallen, Preußisch-Ehla und Wehlau.

Das Verdienst ist dem Gauleiter der NSDAP. in Ostpreußen Erich Koch zuzuschreiben, der seit er das Amt des Oberpräsidenten übernommen hat, mit aller Energie aber auch mit sei-

sationalem Erfolg gegen die Arbeitslosigkeit vorgeht. Wie man sieht, sind 12 ostpreußische Kreise völlig von Arbeitslosen befreit.

Oberpräsident Koch wurde am 19. Juli 1896 in Elbersfeld geboren. Nach Besuch der Handelschule und kaufmännischer Lehre trat er in den Dienst der Eisenbahndienst für den mittleren nicht technischen Eisenbahndienst. Von 1915–1918 war er Frontsoldat und nahm dann aktiv im Ruhrkampf als Kampfgenosse Schlaget teil. Wegen seiner Beteiligung am Ruhrkampf wurde er von den Franzosen verhaftet. Von 1922–1928 war er Mitglied der Gauleitung Ruhr der NSDAP. seit 1928 ist er Leiter des Gau des Ostpreußen.

### "Hitlers Reich"

Ein amerikanisches Buch über den Nationalsozialismus in Deutschland

New York, 25. Juli. Die Blätter bringen Auszüge aus dem heute erscheinenden Buch "Hitlers Reich". Der Verfasser ist Hamilton Fish Armstrong, Schriftleiter der Zeitung "Foreign Affairs", der Mitteleuropa fürzlich einen Besuch abgestattet hat. Er spricht in dem Buch die Auffassung, daß der Nationalsozialismus in Deutschland eine Erscheinung von bleibender Dauer sein werde.

## Falschmeldung!

## Britische Demarche in Berlin

Angeblicher Protest gegen den Bau von Polizeiflugzeugen

Berlin, 25. Juli. In der polnischen Presse werden Berichte verschiedener englischer Blätter über einen angeblichen, gegen das Pariser Luftabkommen gerichteten Schritt Deutschlands niedergegeben, der zu einer Demarche des englischen Geschäftsträgers in Berlin Anlaß gegeben habe. Ein englischer Protest in Berlin ist nicht erfolgt, konnte auch nicht erfolgen, da eine Verlezung der Bestimmungen des Pariser Abkommens weder vorliegt noch überhaupt in Frage kommt.

Nach der Londoner Pat.-Meldung ist diese Demarche vom britischen Geschäftsträger Newton unternommen worden. Newton soll im Namen der britischen Regierung gegen die Enthüllung des Ministerpräsidenten Göring bezüglich der Aufgabe von Bestellungen

für den Bau von Polizeiflugzeugen protestiert haben. Großbritannien hätte seinem Standpunkt dahin Ausdruck gegeben, daß die Schaffung einer Polizeiluftflotte durch die deutsche Regierung eine Verlezung des Friedensvertrages bedeuten würde, der den Besitz einer Luftpolizei unbedingt verbietet. Der Protest Großbritanniens hat, so schreibt die Poln. Telegr.-Agentur, in britischen politischen Kreisen starken Eindruck gemacht und gilt als Beweis dafür, daß die englische Regierung die deutschen Rüstungen, auf deren "Gefahrt" die englische Presse in letzter Zeit mehrmals hingewiesen hatte, ernst nimmt.

## Keine Reichswehrübungen aus Sparmaßnahmen

Berlin, 25. Juli. (Pat.) Amtlich wird mitgeteilt, daß die für das laufende Jahr vorgenommenen Manöver der Reichswehr aus Sparmaßnahmen nicht stattfinden werden. Die Reichswehrabteilungen werden in kleinere Formationen Übungen abhalten.

**Deutsche Bischofskonferenz dankt Adolf Hitler**

Berlin, 25. Juli. Die Fuldaer Bischofskonferenz mit Kardinal Bertram an der Spitze hat der Reichsregierung Dank und Anerkennung zum Abschluß des Konkordats geäußert. Sie röhmt den staatsmännischen Weitblick und die Tatkraft der Regierung. In einer politischen Verlautbarung zu diesem Schritt wird darauf hingewiesen, daß die Anerkennung einem Manne ausgesprochen werde, den angebliche Vorkämpfer der katholischen Kirche lange als lebendigen Antikristen hingestellt hätten.

## Stimmen von hier und dort

### Deutschlands Isolierung

Der "Czas" schreibt zu Deutschlands außenpolitischer Lage:

Die politische Meinung einiger Staaten Mitteleuropas sieht in der augenblicklichen Entwicklung der Verhältnisse eine große Aehnlichkeit mit der Situation vor einem halben Jahrhundert; als nach dem Scheitern der Versöhnung der drei Kaiserreiche das russisch-französische Bündnis stande kam. Ein Unterschied allerdings zu ungünstigen Deutschlands läge darin, daß die heutigen Verbündeten Frankreichs bedeutend weiter nach Westen, bis nach Deutschland hineinreichen und einen großen Teil des früheren Österreich-Ungarn umfassen. Da die Politik Hitlers auch Österreich gegen Deutschland zu mobilisieren verstand, könnte es aus der Vereinsamung nur durch Italien und Ungarn gerettet werden, aber auch das mit ungewissem Ausgang. Was Italien anbetrifft, so denkt es nicht daran und hat auch früher nicht daran gedacht, sich mit Deutschland in einer Weise zu binden, die es zu Opfern irgendwelcher Art verpflichtete, trotz allem, was dafür zu sprechen scheint. Selbst wenn man von der österreichischen Frage, die beide Länder ganz deutlich trennt, absieht, so haben die Schritte Italiens immer einen taktischen Charakter gehabt, und auch jetzt scheint sein Vorgehen deutlich diesen Charakter zu bestätigen.

Geradezu rätselhaft dagegen ist die Lage Ungarns geworden. Soweit die vorige Regierung des Grafen Karolyi als eine galt, die auf die Möglichkeit einer Zusammenarbeit mit Frankreich eingestellt war, soweit ist die Regierung Gömbös' besonders durch die Übernahme des Außenministeriums durch Kanva, von Anfang an auf die Zusammenarbeit nicht nur mit

Italien, sondern auch mit Deutschland eingestellt. Der unerwartete und positiv nicht aufgeklärte Besuch des Generals Gömbös in Berlin bestätigte für die französische Meinung diese Annahme und versetzte überdies Ungarn in den Zustand einer um so größeren politischen "Inferioritas", als es sich herausstellte, daß nicht einmal Rom für diese Reise eintrat, mehr sogar, daß diese Reise geradezu eine Abtäuschung des italienisch-ungarischen Verhältnisses, der bisher wichtigsten diplomatischen Basis Ungarns, hervorrief.

## Kommunistische Geheimorganisation ausgehoben

Breslau, 25. Juli. Die Beamten der geheimen Staatspolizei hatten in der Nacht zum 20. Juli im Stadtteil Breslau-Scheitnig eine bewaffnete Klebolonne der KPD. nach einem Feuergefecht festgenommen. Die Kolonne hatte verlustig, geheimen Flugblätter an den Häusern anzufeuern. Im Laufe der Ermittlungen wurde festgestellt, daß es sich um die Terrorgruppe des verbotenen Roten Frontkämpferbundes handelt, die in Breslau die Tätigkeit gegen die Regierung erneut aufgenommen hatte. Die Terrorgruppe bestand nur aus den zuletztlosen KPD-Leuten, die bei Gefahr rücksichtslos von der Schußwaffe Gebrauch machen.

Es konnten weiter die Hersteller der Greuelpropaganda-Flugblätter sowie die Geheimdokumente ermittelt werden. Eine große Anzahl von Führern des verbotenen Roten Frontkämpferbundes und der ihm unterstellten Terrorgruppe wurde festgenommen.

**Polen und die Sowjetunion**  
Die Meinung des "Temps"

In einem Leitartikel stellt der "Temp" Betrachtungen an über die Außenpolitik der Sowjetunion. Sie sei durch die schwere wirtschaftliche Lage der Sowjetunion bedingt, die sie aus ihrer isolierten Stellung herausdrängte. Der Nichtangriffspakt mit Polen und den Balkanstaaten habe diese Aenderung eingeleitet. Die Machtübernahme durch Hitler habe zwar größtes Misstrauen erweckt; das sei jedoch nicht zu überschätzen, denn die Vergangenheit habe gezeigt, daß die Sowjetunion oft einen gemeinsamen Weg mit den am stärksten reaktionären Kreisen Deutschlands gefunden habe. Die jetzige Politik der Verständigung mit den kapitalistischen Großmächten sei beschleunigt worden durch die unvorsichtigen Londoner Erklärungen Hugenberg's.

Das heutige Verhältnis der Sowjetunion zu Polen finde seinen Ausdruck nicht nur im Nichtangriffspakt. Es sei viel enger und lasse eine Zusammenarbeit erwarten, die dem Frieden und der Verhüttung des Orients vom Schwarzen Meer bis zur Ostsee dienen werde.

Polen sei jetzt der Befürchtungen eines Zweifrontenkrieges enthoben und könne nun, da die Ostgrenze gesichert sei, das Augenmerk ganz auf die Sicherung der westlichen Grenzen richten.

## Gewaltige Erdgaserlosion in Siebenbürgen

Millionen Kubikmeter verbrennen

Aus bisher noch nicht geklärten Gründen ist es in Mediasch, einer zum größten Teil von deutschen Siedlern bewohnten Stadt in Siebenbürgen, zu einer ungeheuren Erdgaserlosion gekommen. Aus dem aufgerissenen Krater spricht Tag und Nacht eine gewaltige Feuersäule von 50 Meter Durchmesser und 250 Meter Höhe zum Himmel. Alle Löschversuche sind bisher gescheitert.

Seit Tagen sind die Eisenbahnlinien nach Mediasch trock Vermehrung durch zahlreiche Sonderzüge völlig ausverkauft.

Die Feuersäule von Mediasch ist blizartig populär geworden,

und Menschen aus allen Gebieten pilgern hierher, um sich das schaurige Naturschauspiel anzusehen. Schon viele Kilometer vor Mediasch wird die Katastrophe sichtbar. Wie in Sonne gebadet steht sich die Feuerwolke aus der finsternen Nacht ab, bietet sich dem fernen Auge als eine zauberhafte Lichtinsel, als eine Stätte, die keine Nacht kennt, dar.

Der Kampf um den Fensterplatz wird unter den Reisenden immer heftiger, immer rücksichtsloser, je mehr man sich dem Schauplatz nähert. Ein halbes Dutzend Menschen preßt an jedem Abteilfenster die Köpfe in eine von Regenschauern gepeitschte Nacht hinaus.

Das Schauspiel ist unvergleichlich.

Die Reisenden sind „entzückt“. Viele unter ihnen haben das Flammenmeer von Moreni, das jahrelang nicht zu löschen war, gesehen, aber die Feuersäule von Mediasch „gefällt“ ihnen besser.

Der Zug fährt in Mediasch ein. Endlich! Ist es Tag? Ist es Nacht? Beim Verlassen des Bahnhofes kann man es beim besten Willen nicht unterscheiden. Ungeheure Menschenmengen drängen sich in unüberhahbarem Gewühl in den engen Straßen.

In der ganzen Umgebung, im ganzen Bereich dieses schaurigen Scheinwerfers ist jeder freie Raum vielfach besetzt, und man muß schon Herr über ein eigenes Auto sein, wenn man noch im Laufe der Nacht einen Ort erreichen will, in dem freie Zimmer zu haben sind. Die Stadt ist plötzlich zu einem Fremdenverkehrszentrum ersten Ranges geworden. Die gastfreundlichen Einwohner bemühen sich um die unerwarteten Gäste, und man sieht ihnen die Freude und die Dankbarkeit an, mit der sie das Hin und Her der Reisenden verfolgen.

Zur eigentlichen Stätte der Katastrophe kann man nur schwer gelangen. Im vollbesetzten Auto fährt man durch schmale Dörfer, deren Bewohner im ersten Schreck ihre Häuser verlassen haben und, bepackt mit einigen Habeseligkeiten, gegen Mediasch flüchten. Jetzt sind sie wieder zurückgekehrt. Auch sie sind beglückt über den „Goldregen“, den der Fremdenverkehr in die Gegend bringt. Etwa drei Kilometer vor der Ausbruchsstelle hat ein zeitgewandter Unternehmer ein Restaurant eröffnet, das er in großen Lettern als das einzigartigste der Welt bezeichnet. Ein großes Plakat verkündet:

„Hier können Sie auch bei Nacht Stat spielen ohne jede künstliche Beleuchtung!“

Das Wirtshaus selbst nennt er: „Zur ewigen Feuerstraße“. Der Zuspruch ist natürlich

gemäß groß, und das Personal hat alle Hände voll zu tun. Und sie arbeiten ohne Licht bei Tag und bei Nacht.

Hat die Gasgesellschaft die Explosion verursacht durch Verwendung von minderwertigem Isoliermaterial, oder war es die Überschwemmung?

Der Rahmen dieses 250 Meter hohen natürlichen Leuchtturmes verliert rasch an Wohlgebärdigkeit, je näher man der Ausbruchsstelle kommt.

Eine ungeheure Höhe und dieser, fetter Rauch erfüllt die Luft, die das Atmen geradezu unmöglich machen.

Die Behörden arbeiten fieberhaft. Ein starker Polizeiordonnance hält in einer Entfernung von 500 Metern von der Brandstelle den Platz abriegelt und drängt die Menschen immer wieder zurück. Indes arbeiten die Fachleute nach verschiedenen Methoden gleichzeitig, um des Feuerherdes Herr zu werden. Leider sind alle Versuche bisher mißlungen. Man hat es nunmehr auch aufgegeben, in der Nähe der Brandstelle die Gasleitung zu sichern, und will versuchen, vom nächsten Gasbrunnen aus dem Feuer Einhalt zu gebieten.

Täglich verbrennen indes eine Million Kubikmeter Gas,

und Erdgasbehörden behaupten, daß, wenn es nicht bald gelingt, das Feuer zu löschen, durch diese Brandkatastrophe ein Schaden entstehen wird, den sie auf etwa 50 Milliarden Lei schätzen. Von der Höhe dieses Betrages macht man sich einen Begriff, wenn man erfährt, daß der rumänische Staat nur die Hälfte dieser Summe ausmacht.

Der Delegierte des Handelsministers, Dumitrescu, erklärt, daß man weitere Löschversuche erst in zehn Tagen aufnehmen könne, denn so lange werden wahrscheinlich die Untersuchungen des Gasgeländes dauern. Man hofft aber doch eine Stelle aufzufinden, von der aus man die Gasleitung abschließen wird. Von allen Seiten werden in der Zwischenzeit Erdmäntel herangeführt, um sie im gegebenen Moment vorsichtig zu haben. Gelingt es schließlich, die Brandfackel zum Erlöschen zu bringen, dann wird eine in ihren Ausmaßen noch unüberschbare Katastrophe vermieden werden. Schlagen die Versuche aber fehl,

dann treibt die ganze Gegend dem Untergang zu.

Unter den ungeheuren Rauchmassen wird die Freude am Fremdenverkehr bald begraben sein, und die Bewohner werden Haus und Scholle verlassen müssen, um sich an anderer Stelle eine neue Existenz zu gründen.

## Treibjagden auf Wölfe

Wie aus Wilsa gemeldet wird, sind in der dortigen Gegend — wahrscheinlich infolge der ungewöhnlichen Hitze — bei Sion im größeren Rudel Wölfe aufgetaucht, die großen Schäden unter den Herden anrichten. Die Behörden haben deshalb beschlossen, einige Treibjagden zu veranstalten, an denen sich die Bevölkerung von drei Kreisen beteiligen soll. Die erste dieser Treibjagden wird bereits am 30. d. Mts. stattfinden.

## Feuer vernichtet Textilfabrik

1½ Millionen Sachschaden

Bialystok, 25. Juli. In der vergangenen Nacht ist aus bisher unaufklärter Ursache in der hierigen Textilfabrik „Szpirto“ ein Großfeuer entstanden, das erst nach etwa zweistündigem Tätigkeits der Feuerwehr gelöscht werden konnte. Das dreistöckige Fabrikgebäude ist freilich völlig niedergebrannt. Der Sachschaden wird auf 1½ Millionen Zloty geschätzt. Die Fabrik war versichert. Die Arbeiterschaft der niedergebrannten Fabrik, 400 Mann stark, soll in anderen Fabriken beschäftigung finden.

## Spanischer Dampfer gestrandet.

Va Coruna, 25. Juli. Der Dampfer „Maria Adoro“ ist nicht, wie man zuerst angenommen hat, gesunken, sondern infolge Nebels an der Westküste Spaniens gestrandet, gilt aber als verloren. Die 30 Mann starke Besatzung konnte gerettet werden.

## Weltflieger Post in New York gelandet

In 7 Tagen, 18 Stunden, 50 Minuten den Weltflug zurückgelegt

Der amerikanische Weltflieger Post ist am Sonntag um Mitternacht in New York glücklich gelandet. Eine viertausendjährige Menschenmenge begrüßte den Flieger, der vollkommen erschöpft war. Post hat den Weltflug in sieben Tagen 18 Stunden, 50 Minuten vollendet, und dieser neue Rekord ist um so wertvoller, als seine vorjährige Weltumfliegung mit einem Passagier ausgeführt worden war. In New York herrschte große Aufregung, als es hieß, daß der Flieger zur letzten Etappe aufgestiegen war. In den späten Abendstunden war das Flugfeld von Tausenden umlagert. Als der Lautsprecher verkündete, daß sich der Pilot seinem Endziel näherte, kannte die Begeisterung keine Grenzen mehr. Scheinwerfer überstrahlten das Flugfeld, und als der Apparat nach einer großen Schleife über dem Flugfeld gelandet war, durchbrach die Menge die polizeiliche Absperrung, so daß die Maschine in Gefahr war, von der begeisterten, rasenden Menge in Stücke gerissen zu werden. Der Polizeiordonnance musste verstärkt werden, und die Beamten bildeten eine dicke Kette, um die Maschine vor den Andenkenträgern zu schützen. Post mußte aus seinem Sitz herausgehoben werden und sprach mühsam mit leiser Stimme in das Mikrofon einen kurzen Gruß an seine Eltern und seine Gattin, die in Oklahoma am Radio hörten: „Ich bin sehr müde!“

## Schicksal eines Kriegsgefangenen

18 Jahre umhergetrieben

Folgendes spielt sich ab im Vorzimmer des polnischen Konsulats in Melbourne: Ein Mann, abgerissen und gebräunt, erscheint und verlangt den Konsul zu sprechen. Als er eine polnische Antwort erhält, hält er unglaublich erstaunt auf, hebt die Hand, um sie dem Konsul zu reichen, will etwas sagen und bricht zusammen. Der Oberhaupt folgt eine lange, qualvolle Fiebernacht. Nach einigen Tagen ist er wieder hergestellt. Und er erzählt. Zunächst stotternd, als müßte er die Muttersprache neu lernen. Aber dann steht er die Spannung in den Gesichtern seiner Landsleute, die ihm (zunächst allerdings unglaublich) zuhören. Die Spannung ergreift ihn und läßt ihn alles das, was er erlitten hat, noch einmal erleben.

Michael Stasiak stammt aus Großpolen. Als der Krieg ausbricht, greift er wie viele seiner Brüder zu den Waffen. In der Schlacht bei Lodz fällt er,

schwer verwundet, in russische Gefangenschaft. Zunächst kommt er nach Kasan. Das geht noch. Aber die siegreichen deutschen Truppen drängen die Front immer weiter nach Osten, und die Gefangenenslager werden immer tiefer nach Russland verlegt.

Stasiak kommt nun in die Hölle eines litauischen Konzentrationslagers.

Zwei trostlose Jahre verbringt er dort hinter den Stacheldrahtzäunen. Erst die Bolschewiten lassen ihn heraus. Aber er kann nicht nach Hause, er hat kein Geld, keine Klei-

nung, keine Lebensmittel. Er schließt sich den Resten der Kosakenarmee an und wird in Wladivostok von den Bolschewisten dafür ins Gefängnis gestellt. Fast ein Jahr vergeht, bis es ihm gelingt zu entfliehen. Aber nun ist er so weit wie vorher. Gehegt von den Roten, ohne Nach über Kopf, treibt er sich in der Mongolei herum, bis es ihm gelingt, nach Tibet zu flüchten. Dort bricht er zusammen.

Tibetanische Mönche nehmen sich seiner an und pflegen ihn gesund.

Als er weitermäandert will, erfährt er jedoch, daß das die tibetischen Ordensvorschriften nicht gestatten. Er verläßt nun zu fliehen. Man greift ihn auf und setzt ihn ins Gefängnis. Erst der zweite Fluchtversuch gelingt. Stasiak schlägt sich nun bis zu einem chinesischen Hafen durch und läßt sich auf einem Dampfer anheuern.

Der Dampfer strandet in der Nähe einer polynesischen Insel.

Unter den Überlebenden der Katastrophe befindet sich auch Stasiak. Vier Jahre vergehen bis ein Schiff in die Nähe jener weltvergessenen Insel kommt und die Schiffbrüchigen nach Australien bringt. Hier erfährt Stasiak von der Existenz eines polnischen Konsulats. Dort hört er nach achtzehn Jahren zum erstenmal wieder polnische Laute. Und das überwältigt ihn. Jetzt bricht die ungeheure Spannung, die ihn achtzehn Jahre lang vorwärts getrieben hat, zusammen. Er ist am Ziel.

## Abschied von Max von Schillings. Neu-Deutschland trauert an seinem Grabe.

Der Tod traf Max von Schillings ähnlich wie den großen deutschen Dichter Paul Ernst. Nach einer Zeit der Verbannung wurde Schillings von den Männern des neuen 3. Reichs an die vorderste Rampe der künstlerischen Aufbauarbeit berufen. Die hagere, hohe Gestalt erschien wie früher am Dirigentenpult der künstlerisch führenden Berliner Bühne. Sein Rat bestimmte den berufsständischen Aufbau der deutschen Künstlerschaft in entscheidenden Punkten. Die Akademie der Künste erfuhr ihn zum Präsidenten. Ein neuer großer Opernwinter erwartete von seiner Tafftärti maßgebliche Impulse. Da trat der Tod, der ihn lange Jahre begleitet hatte, auf einmal vor den Künstler. Ein Darmkrebs verlangte die sofortige Operation. Aber das Herz war den Anstrengungen nicht mehr gewachsen. Schillings starb. An seinem Grabe trauert nicht nur der Geist der Musik. An seinem Grabe trauert die Nation um einen ihrer reinsten Menschen und Künstler.

Welch Erlebnis, als 1915 im zweiten Kriegsjahr die „Mona Lisa“ auf der deutschen Opernbühne erschien. Nachdem Max von Schillings mit seinem „Weißerstag“ und „Moloch“ so manche Enttäuschungen erlebt hatte, schlug diese Oper durch. Sie wurde ein Riesenerfolg. Das Textbuch ritzt alle in seine Spannung hinein, eine realistische Musik, die vor den wildesten Ausbrüchen nicht zurückdrückt, faszinierte. Wie bewirbt wir Jünger, als die rätselhaft lächelnde Gioconde das Schloß der Geheimtür hinter ihrem brutalen Gatten zwanzig und aus dem Taumel einer von Leidenschaften durchpeitschten venezianischen Nacht im Morgengrauen das kleine Volkslied vom Rosmarin aufstieg. Auch wenn man kritische Bedenken nicht verheilte, wußte man doch: hier hatte die nachwagnerische Musik einen neuen Höhepunkt erklimmen. Diese Opernmusik brauste aus eigener Kraft, auch wenn sie bisweilen fast zu brutal dahinzuströmen schien.

Schillings pflichtete den Ruhm dieser Oper nach dem Kriege, als er als General-Intendant an die Staatsoper nach Berlin berufen wurde und hier zusammen mit seiner Gattin, der großen Sängerin Barbara Kemp, eine fruchtbare Tätigkeit entfaltete. Aber wer Schillings richtig kennenlernen wollte, mußte ihn nicht in dem Strudel des Berliner Lebens aufsuchen. Seine stille, feine Persönlichkeit wirkte viel stärker darüber hinweg, in Zoppot, wo er zusammen mit seinem Freunde, dem Oberspielleiter Merz, die Zoppoter Waldoper ausbaute. In der Stille der herrlichen Buchenwälder der Ostsee wuchs auch der Dirigent Schillings über sich selbst empor. Die Opern, die er hier aufführte, wuchsen aus dem Theatralischen in die Natur hinein. Wenn Siegfried im Walde seine Schwertlieder sang, sah man unwillkürlich von dem strahlenden Helden immer wieder zu dem Dirigenten zu seinen Füßen hinüber. Sein Taktstoch lebte in den weitgespannten, energisch führenden Armen. In dieser Zoppoter Waldoper gewann ein heimlicher Traum des Dirigenten Schillings selbst Gestalt. Volk und Natur verschmolzen in eins. Und die Kunst der Musik gab ihren Segen zu dieser Vermählung.

Die nationalen Träume, die Schillings bei diesen kleinen Festspielen träumte, konnten im Dritten Reich nur zum Teil verwirklicht werden. Der fünfzigjährige stand vor einem neuen Anfang seines Wirkens. Der Tod hat ihn an der Entfaltung seiner letzten Tafftärti gehindert. Aber was Schillings wollte, lebt weiter. Seine Schüler und seine Freunde werden diejenigen Herold nationalen Musikstrebens nie vergessen.

## Reichstagung des Gustav Adolf-Vereins abgesagt

epd. Wie der Zentralvorstand des Evangelischen Vereins der Gustav-Adolf-Stiftung mitteilte, wird die für Mitte September nach Königsberg einberufene Reichstagung des Gustav-Adolf-Vereins ausfallen.

## Noch einmal Welt Stöß, der Deutsche

In der ganz ausgezeichneten „Deutschen Zeitschrift“ äußert sich Alexander von Reizenstein in einem längeren Aufsatz über Welt Stöß, dem wir in Ergänzung zu unseren mehrjährigen Ausführungen über die Zugehörigkeit des Künstlers zum deutschen Volke folgenden Absatz entnehmen:

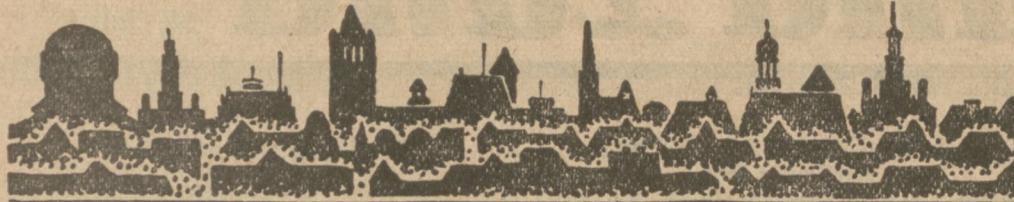
„Welt Stöß sei ein Pole gewesen — behaupten die Polen. Sie berufen sich vor allem darauf, daß ihn eine — apokryphe — Nürnberger Quelle (des 17. oder 18. Jahrhunderts) als aus Krakau gebürtig bezeichnet. Geburt in Krakau, trage sie zu, enthielte nun aber noch keineswegs polnische Geburt. Denn Krakau war in der das Leben bestimmenden bürgerlichen Schicht bis ins 16. Jahrhundert hinein deutsch. Wenn Stöß in einer Nürnberger Urkunde (1499) „von Krakau“ genannt wird, so bezog das nicht mehr und nicht weniger als der in Krakau begegnende Jusuf „aus Nürnberg“, nämlich seinen jeweils letzten Aufenthalt. Wenn ihm die Krakauer einen Nürnberger, die Nürnberger einen Krakauer nennen, so möchte eher zu schließen sein, er sei ursprünglich weder ein Nürnberger noch ein Krakauer gewesen.“

Aber ein Deutscher war er jedenfalls. „Magister Vitus Almanus de Norinberga“ — nennt ihn die Stiftungsurkunde des Altars der Marienkirche. Wenn sie berichtet, sein einziger Vater habe Beiheilse geleistet, ja viele Polen hätten des übergroßen Werkes gepflegt, da sie an seine Vollendung nicht glauben könnten, so beweist dies, daß der Altar eine Angelegenheit der Deutschen und nicht der Polen war. In der Marienkirche (gemeint ist natürlich die Krakauer Marienkirche. D. Red.) erklärt eine bischöfliche Urkunde (1511), sei „von Ewigkeit her und immer und über Menschengedenken hinaus in deutscher Sprache das Wort Gottes gepredigt worden“.

Auch die Gehilfen, deren sich Stöß bediente,

waren samt und sonders Deutsche. Weiterhin als Stöß (1486–88) eine „ausart legin Norenberg yn zeynen nötlincn gescheitn“ unternahm, bestellte er zum Vormund für Frau und Kinder einen der angesehensten Krakauer Deutschen, den Stadtschreiber Johannes Heidecke. Es darf auch an dieser Stelle an den Bruder oder Verwandten Mathias Stöß erinnert werden: sein Beiname „Schwob“ verbindigt ja auf jeden Fall deutsche Abstammung. Und schließlich sei auch hier auf das als Maler oder Schnitzer in siebenbürgischen Städten ansässig gewordenen Söhne erinnert: die Jüngste der Siebenbürger „Sachsen“ schlossen sich aufs strengste gegen Fremdbürtige ab.

Auch die Kunst des Meisters läßt sich in nur aus deutschen Quellen ableiten. Die Frage war allerdings noch der Klärung, welche deutsche Stadt ihm die Schulung vermittelte. Krakau jedenfalls nicht; Krakau bediente sich in einem zu geringen Maße eigener Kräfte, um überhaupt „Schule“ bilden zu können. Man hat also versucht, die Elemente seines Stils aus Nürnberg abzuleiten; und hat vor allem auf den mutmaßlichen Schöpfer des 1478 vollendeten Nördlinger Altars, den Nürnberger Bildschnitzer Simon Lanberger, hingewiesen. Allein dieser Hinweis ist nicht eben überzeugend. Fruchtbar dagegen will uns der auf den großen rheinländischen Meister Nikolaus Gerhart erscheinen. Gerhart kam spätestens 1460 nach Passau (er starb 1473 in Wien). Aus Passau, das offenbar, und zwar unabhängig von Gerhart, eine reiche bodenständige Kunst befaßt, ging nun wahrscheinlich einer der großartigsten Altäre deutscher Spätgotik, der Altar vom Käfermarkt, hervor (um 1480). Und wenn irgend etwas, dann befindet sich dieser Altar in einiger Nähe zu dem des Stöß in Krakau. Man behauptet jedenfalls nicht zu viel, wenn man sagt: es gibt Jüge in der Kunst des Stöß, die sehr an Passauisches erinnern — so jene charakteristische „Ohrrente“ (die, wie man bemerkte hat, „typisch südostdeutsch“ ist).“



## Stadt Posen

Dienstag, den 25. Juli

Sonnenausgang 4.01, Sonnenuntergang 19.56; Mondausgang 6.59, Monduntergang 20.59.

Heute 7 Uhr früh: Temperatur der Luft + 16 Grad Celsius. Südwestwinde. Barometer 757. Bewölkt.

Gestern: Höchste Temperatur + 23, niedrigste + 14 Grad Celsius.

Wasserstand der Warthe am 25. Juli — 0.30 Meter gegen — 0.28 Meter am Vortage.

Wettervorhersage für Mittwoch, 26. Juli. Meist starker wollig, aber keine wesentlichen Niederschläge. schwül, mäßige westliche Winde.

Städtisches Museum mit Radio-Abteilung (ulica Marszałkowska 18): Besuchzeit: Wochentags 10—14 Uhr, Sonn- und Feiertags 10—12½.

## Hochsommertag

Noch ist keine Spur von Herbst in der Luft. Wir freuen uns der Wärme und öffnen Türen und Fenster weit der herrlichen Sommerluft, o, wenn wir diese Sommerwärme, die uns so wohl tut, nur einfangen könnten für Winter! Wann wird der Erfrischer kommen, der der Menschheit diese große Erleichterung bringt?

Aus den Gartenrestaurants flingt Müst, Sommerfeste werden gefeiert. Gepunktete Menschen, jung und alt, scharen sich um die Tische, plaudern bei Kaffee und Kuchen und den Weinen der Kapelle, in den Wegen des Gartens wandeln die Jungen, schmuck und hoffnungsfroh, wie einst; und jeden Sommer ist ein neuer Jahrgang hinzugekommen, und manche von denen, die man kannte, sind nicht mehr dabei. Aber es ist alles wie immer: das Grüschen und Nicken hinüber und herüber, das Begegnen und Sich-Zusammenfinden. Und in den lauschigen Gängen geht man zu Paaren, und die Blicke der jungen Männer sind bereit, und die jungen Mädchen plaudern, lachen und sind überglücklich, genau wie einst Mutter und Großmutter es waren, wenn „er“ sich ihnen näherte. Es ist alles so gleich geblieben.

Und wenn die Dämmerung kommt, dann werden die Papierlampen an den Drähten über den Wegen angezündet, dann werden die Weisen lockender und schmelzender und der Schritt der jungen Paare langsamer. Dann finden sich verstohlen die Hände. Und schließlich kommt die große Gartenspolonaise, an der alt und jung bis hinab zu den Vier- und Fünfjährigen teilnehmen. Da geht es kreuz und quer durch die laubige Dunkelheit, eine Kapelle voran, und wer da nicht wieder jung wird, dem ist überhaupt nicht zu helfen. Den Abschluss bildet das große Riesen-Gala-Feuerwerk. Ganze Gerüste sind aufgebaut, an denen sich wahre Feuerwunder abspielen, und die Begeisterung ist groß. Fern hinauf in unendliche Weiten schließen die Raketen, versprühen bunte und silberne Leuchtugeln und Sterne, seltsame Flammenzeichen malen sich an das Himmelsgewölbe, das Auge wird fast geblendet vom Schauen. Und dann auf einmal ein dumpfer Schuß: das ist das Schlussignal, die Herrlichkeit hat ein Ende, die letzten bengalischen Feuer, die rot und grün glühen und den Garten in magisches Licht tauchten, erlöschen. Es wird ganz dunkel, und nun erst wird man sich der wunderbaren Sommernacht bewußt. Am tiefblauen Himmel funkeln tausend Sterne, ganz leise geht ein Nachtwind durch das Gezwieg, sonst hört man nur das Trappeln der Schritte, die Menschen rüsten sich zum Heimweg. Rosen liegen zerstreut auf den Wegen, man hört noch ferne Rufe und Lachen, dann versinkt alles in die große Stille der Sommernacht. Kurz nur ist sie, und bald dämmert im Osten der neue Tag, und neue Freuden ziehen herauf. Die reichen Freuden des Hochsummers, denen nichts auf der Welt gleichkommt. Denn die Menschen sind ausnahmefreudig und grünen freudig, was das Jahr ihnen noch bringt.

Mehr als jede andere Jahreszeit stellt der Hochsommer das Heute in den Vordergrund. Wir stellen uns nicht mehr auf Sehnsucht und Erwartung und Hoffnung auf Besseres ein, sondern wir nehmen, was uns geschenkt wird und müssen uns des Gefühls bewußt werden, daß wir auf einem Gipfel angelangt sind. Diese Rast auf dem Gipfel, — das ist Hochsommer!

## Vergeßt in der Hitze die Tiere nicht!

Unter der Hitze des Sommers haben unsere Haustiere besonders zu leiden. Das gilt vom Zugvieh ebenso wie von Hunden und Hühnern. Überall sollte deshalb für eine besonders schonende Behandlung gesorgt werden. Ebenso wie die Menschen haben auch die Tiere im Sommer Durst. Es macht oft so wenig Mühe, daran zu denken und Trinkgelegenheiten zu schaffen.

Ahnlich verhält es sich mit Fliegen und anderem Ungeziefer, das vielen Tieren im Sommer zu schaffen macht. In den Ställen ist deshalb für Reinlichkeit zu sorgen.

Man sollte auch darauf sehen, daß die Tiere nicht unnütz den Strahlen der Sonne ausgesetzt werden. Man kann nur immer wiederholen: Was den Menschen recht ist, sollte in den meisten Fällen auch den Tieren billig sein!

## Spenden für die Russlandhilfe.

Der großen Hilfsaktion, die der Ausschuss „Brüder in Not“ in Deutschland begonnen hat, steht auch die deutsche Bevölkerung in Polen nicht fern. Davor zeugt der erfreuliche Widerhall, den die Bitte des Landesverbandes für Innere Mission für die von ihm durchgeführte Russlandhilfe in den letzten Wochen erfahren hat. Tag für Tag kommen die großen und kleinen Gaben herein von einzelnen Spendern, die in besonders rührender Form ihrem Gefühl für die notleidenden Glaubensgenossen Ausdruck geben, von Vereinen und Kirchengemeinden, die einen gemeinsamen Betrag übersenden. Alle diese Spenden werden mit freudigem Dank entgegengenommen und finden die Verwendung, die die Geber für sie erhoffen. Möchten nur noch mehr Hände und Herzen ausgetan werden, damit der großen Not nicht nur zu einem kleinen Bruchteil, sondern endlich einmal wirklich gesteuert werde. Das Postcheckkonto des Landesverbandes für Innere Mission, auf das diese Gaben der Liebe eingezahlt werden können, trägt die Nummer Poznań 208 390.

Für die auch jetzt im Sommer noch weiterlaufende Wolhynienhilfe ist dem Landesverband für Innere Mission ebenfalls eine große Gabe zugegangen, und zwar wieder in Form vieler Kleidungs- und Wäschestücke, die in einer einzigen Gemeinde, in Schleiden bei Posen, für die wolhynischen Volksgenossen gesammelt worden sind. Die Spende war so reichhaltig, daß zwei deutsche Kolonien in Wolhynien eine stattliche Sendung erhalten konnten. p.z.

## Die Leistungen der Posener Gasanstalt

20½ Millionen Kubikmeter Gas  
hergestellt

Zu den populärsten städtischen Unternehmen gehört die Posener Gasanstalt. Es dürfte deshalb interessieren, etwas von diesem Unternehmen zu hören.

Aus dem letzten Jahresbericht geht hervor, daß auch am Gas die Krise nicht vorübergegangen ist. Der Gasverbrauch ist im Haushalt wie in gewerblichen Unternehmen und im Handel beträchtlich zurückgegangen. Das hat die Gasanstalt veranlaßt, sich auf die notwendigsten Investierungsarbeiten zu beschränken. Zu den in letzter Zeit eingeführten Neuerungen gehört u. a. eine Intraleinrichtung zur Beleuchtung des Rathauses, das sich in den Gasröhren festsetzt und den Durchschnitt der Röhren so verengt, daß ein normaler Durchfluß des den Konsumenten gelieferten Gases unmöglich gemacht wird. Bekanntlich wird in der Gasanstalt nicht allein Gas produziert. Eine nicht minder wichtige Produktionsposition stellen auch Benzol, Ammoniak, Teer usw. dar. Die Benzolfabrik war das ganze Jahr hindurch tätig und stellte 127 277 Kilogramm Benzol her, d. h. um 11 Prozent mehr als im Vorjahr. Die Ammoniakfabrik arbeitete je nach Bedarf von Schwefelammonium und produzierte im Vergleich zum Vorjahr kaum 20 Prozent (104 043 Kilogramm Ammoniak). Ohne Unterbrechung wurde Gasfeuer (in einer Menge von 2191 Tonnen) erzeugt. Kohlengas für die Konsumenten wurden 20½ Millionen Kubikmeter hergestellt.

Die Kohlproduktion belief sich auf mehr als 17,5 Millionen Kilogramm, wovon in Generatoren über 5 Millionen Kilogramm verwendet wurden. Etwa 12 Millionen Kilogramm sind verbraucht worden. Das meiste Gas wurde in sog. „schwarzen Gasometern“ mit monatlicher Abrechnung abgegeben. Für die Beleuchtung von Straßen und Plätzen fanden nahezu 5,5 Millionen Kubikmeter Leuchtgas Verwendung, d. h. 700 000 Kubikmeter mehr als im Vorjahr. Die Einfüllungen aus dem Gasverbrauch waren geringer (4 368 780,45 l gegenüber 4 654 852,06 l). Die Direktion lagt über erhebliche Schwierigkeiten bei der Eintreibung der Gasgelder. Die Zahl der Rechnungen „widerspenstiger“ Zähler soll auf 109 212 gestiegen sein. Die Zahl der benutzten Gasometer ist von 37 112 auf 36 854 gefallen. Es wurden im Berichtsjahr 73 Neuanschlüsse mit neuen Gebäuden hergestellt. Auf diesem Gebiete bleibt noch manches zu tun.

Die Gesamtlänge des Gasnetzes beträgt über 217 Kilometer.

In der Gasverwaltung sind insgesamt 104 Kräfte beschäftigt, davon 37 Inkassanten und 2 Kontrolleure. Durchschnittlich beschäftigt

waren 254 Arbeiter. 32 Studenten machten die Ferienpraxis durch. Ende März betrugen die Außenstände für geliefertes Gas 123 618,38 zl, für Nebenprodukte u. Installationen 309 618,11 zl.

k. Eine zweite „Fahrt ins Blaue“ arrangiert die Posener Eisenbahndirektion am kommenden Sonntag, dem 30. Juli. Der Zug wird eine schöne wald- und seensehreiche Gegend aussuchen. Für Mittagessen wird gesorgt sein. Der Fahrpreis beträgt in der 3. Klasse 4 Złoty. Der Zug verläßt Posen vormittags 9 Uhr und kehrt abends gegen 22.30 Uhr zurück. Fahrtkarten verkaufen sämtliche Bahnhofsschalter in der Provinz und in Posen das Reisebüro „Orbis“.

Der Preis für ein Zweipfund-Roggenbrot in der Stadt Posen (65% Ausmahlung) ist mit Gültigkeit vom 25. Juli behördlicherseits auf 38 Groschen festgesetzt worden. Das Dreipfund-Brot kostet 57 Groschen.

X Töchter verprügeln den eigenen Vater. Der in Główno wohnende Leonard Peżen wurde von seinen beiden Töchtern derart verprügelt, daß er ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen mußte. Die Töchter übten an ihm einen Racheakt aus, da er einen von der Polizei gesuchten Verbrecher im Hause versteckt hielt. Der Gesuchte, Andreas Bożyna, wurde festgenommen.

X Tod einer Selbstmörderin. Elsride Miller, ul. Lanowa 43, die sich, wie wir berichteten, vor einen Zug warf, verstarb am gestrigen Tage infolge des erlittenen Schädelbruchs.

X Uebersfahren. An der Ecke St. Martin- und Bäckerstraße wurde Michałina Zielińska, St. Martinstr. 14 wohnhaft, übersfahren und leicht verletzt. Der Führer des Autos war Wincenty Konarski, ul. T. Ratajczaka 11.

X Vermisst. Der 15jährige Edward Pawlak verließ das Elternhaus am 14. d. Mts. und ist bisher nicht wieder zurückgekehrt. Personalsbeschreibung: 1,70 Meter groß, blondes Haar, schwarze Augen, blau; er war bekleidet mit schwarzem Sportanzug. — Am 21. d. Mts. entfernte sich der 11jährige Josef Konczak aus dem Elternhaus und ist gleichfalls nicht wieder zurückgekehrt. Personalsbeschreibung: Figur klein, blondes Haar, graue Augen. Bekleidet war er mit braunem Anzug und Schirmmütze.

X Wegen Übertretung der Polizeivorschriften wurden 21 Personen zur Bestrafung notiert. Außerdem wurden wegen Trunkenheit, Bettelns und anderer Vergehen 12 Personen verhaftet.

Kreis Posen. Das 20jährige Dienstmädchen Marie Mroż, auf dem Gute Bedlewo beschäftigt, verlor in einen Spiritusloch aus einer 2-Liter-Kanne Spiritus hinzuziehen. Es erfolgte eine Explosion, wobei sich der brennende Spiritus über die Kleidung des Mädchens ergoß, welches als lebende Fackel da stand. Kurz nach der Einlieferung in das Krankenhaus verstarb das Mädchen unter großer Qualen.

Auf dem Gut Kobylepole wurde der Arbeiter Józef Stoinński beim Zurückschieben eines Wagens, welcher mit Roggen beladen war, derart mit der Deichsel unter das Kinn geschlagen, daß er mit aller Wucht auf die Erde geschleudert wurde. Trotz der sofortigen Hilfe ist St. im Krankenhaus verstorben.

## Woiew. Posen

Moschin

nn. Streit. Die an 400 bei dem Obrakanal beschäftigten Arbeiter haben am 18. d. Mts. die Arbeit niedergelegt. Jeden Morgen erscheinen diese Arbeiter, belägen das Arbeitsfeld, und keiner darf den Spaten rühren. Der Grund hierzu war folgender: Den Arbeitern wurde ein Tagesdienst bis 3 l. versprochen, d. h. für das Ausdachten eines Kubikmeters Erde 55 Gr. Da viele Arbeiter in acht Stunden nur einen bis zwei Kubikmeter Erde täglich ausschachten, scheint ihnen der Verdienst zu gering, und sie sind deshalb in Streik getreten. Die Obrakanalisation kann jedoch eine Erhöhung nicht vornehmen, da für einen Kubikmeter Erde staatlicherseits nur 1,70 l. für die Gesamtarbeiten gezahlt werden. Bei einer Aussprache mit dem Herrn Starosten aus Schrimm verlangten einige Arbeiter unverständlicherweise einen Tagesdienst von zehn Złoty, da sie nach ihrer Meinung bereits drei Jahre ohne Arbeit sind. Da es zu einer Verständigung bis jetzt noch nicht gekommen ist, haben die Arbeiter eine Vertretung gewählt und ein Telegramm an den Innenminister gesandt, der die Angelegenheit regeln soll.

Zions

nn. Gepachtetes Staatsgut unter Zwangsverwaltung. Seit dem 7. d. Mts. ist das Gut Jawory, gepachtet von W. Szubert, einer Zwangsverwaltung unterstellt worden.

Schröda

Entflohener Verbrecher. Aus dem Gerichtsgefängnis in Schröda flüchtete der dortige Untersuchungsgefange Stanislaus Stawujski, indem er einen Teil der Mauer ausbrach. St. wird von vielen Behörden stetsbrieflich gesucht. Trotzdem er mit fünf anderen Inassen untergebracht war, nutzten die anderen diese Gelegenheit nicht aus, sondern verblichen weiter in der Gefangenschaft.

Pleischen

Ik. Blutiges Ende eines Bauernstreites. Zwischen dem Landwirt Feliks Staszak und seinem Nachbar Valentyn Kościelak in Lenartowiz herrschten seit längerer Zeit Unstimmigkeiten, die am 17. d. Mts. zu einer handgreiflichen Auseinandersetzung führten. Als St. an diesem Tage frühmorgens sich aufs Feld begab, wurde er von K. mit seinen Söhnen Jan, Piotr und Józef ausgelauert, überfallen und derart zugerichtet, daß er ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen mußte. Die Polizei

nahm Vater und Söhne fest und ließ sie in das hiesige Gerichtsgefängnis ein. ik. Denunziantum am Werk. Hier mehren sich die anonymen Denunzianten, die immer zahlreicher beim Magistrat und bei dem Städtischen Amt für Sicherheit und Ordnung eingehen, um eine Reihe von Personen und Institutionen anzuwärzen. Der Bürgermeister macht in einer Bekanntmachung darauf aufmerksam, daß derartige anonyme Schreiben ungelesen in den Papierkorb wandern, wo sie auch hingehören.

Jarotschin

Ik. Arzt gesucht. Das 2000 Einwohner zählende Dorf Witashütz, durch seine Zuckfabrik bekannt, sucht einen Arzt. Eine passende Wohnung ist in einem modernen und allen Anforderungen entsprechenden Hause reserviert. Nähere Informationen erteilt der Gemeindevorsteher Piezat.

X Der erste Ausflugzug nach Orzechowo fuhr am Sonntag pünktlich um 11.20 Uhr von Jarotschin ab. Der Zug hielt kurz vor der Warthebrücke bei Debno. Im mittleren Waggon konzertierte während der Fahrt das Jarotschiner Eisenbahnorchester. In den anschließenden Waggons konnte sogar getanzt werden, so daß die tanztüchtigen Gäste auch auf ihre Kosten kamen. Den ganzen Tag über, bis zur Abfahrt des Zuges, die um 19.35 Uhr erfolgte, spielte das Orchester am Badestrand der Warthe bei Debno. Zwischen 2 und 4 Uhr stellte die Eisenbahnverwaltung Hängematten zur Verfügung, damit die Ausflügler, die an ihr Mittagschlaf gewohnt waren, auch während des Ausfluges nicht darum lämmen. Der Zug, der großen Anfang findet, soll von jetzt an jeden Sonn- und Feiertag verkehren. Bei schlechtem Wetter fällt er automatisch aus.

X Feuer. Am 20. d. Mts. gegen mittag brach auf dem Gehöft des Landwirts Rzepka in Grabenfeuer aus, dem ein Stall mit acht Stück Vieh zum Opfer fiel. Die Untersuchung hat ergeben, daß der Brand durch Kinder verursacht wurde, die in der Nähe des Stalles mit Streichhölzern spielten.

X Racheakt. Am 20. d. Mts. nachts wurde auf einem Feld des Gutes Cielez der Feldwächter Bajak angestossen. Als Täter konnten bald darauf Franciszek Moszyński und Franciszek Mikołajczak, beide aus Cielez, festgenommen werden.

X Auf eigenem Felde angestossen wurde am 20. d. Mts. morgens der Landwirt Bloch aus Galazki Wieltke von dem Waldwärter Kotowicko, Reinhold Kuhnke. K. wird sich seine Tat vor dem Gericht zu verantworten haben.

Neustadt a. W.

X Einem Heiratschwindler in die Hände gefallen ist Katarzyna Tworowska aus Kępa bei Neustadt a. W. Die T. war als Dienstmädchen beschäftigt und lernte dort einen jungen Mann kennen, der ihr vertraut, sie zu heiraten. Um sich eine Geburtsturne und andere Papiere zu besorgen, gab er an, nach Ostrowo fahren zu müssen, wozu die T. ihm das Geld gab. Sie kündigte nun ihre Stellung und fuhr nach Hause zu ihrer Mutter, wohin ihr der „Bräutigam“ nach einer Woche folgen sollte. Bevor die T. abfuhr, überredete sie noch den jungen Mann, ihm ihr erstautes Kleid zu überlassen und einen Reisekorb mit Wäsche. Als die Woche um war und der „Bräutigam“ sich nicht sehen ließ, fuhr die T. nach Posen und erkundigte sich auf dem Polizeirevier nach dem Aufenthaltsort ihres Verehrers. Zufälligerweise war dieser kurz vorher wegen eines ähnlichen Falles angezeigt und in das Revier eingeliefert worden, wo der leichtgläubige T. wenigstens den Korb mit Wäsche wieder zugestellt werden konnte. Von dem Gelde war natürlich nichts mehr zu sehen.

Ostrowo

br. Feuer. In den Abendstunden vergangenen Donnerstags gegen 20 Uhr entstand plötzlich im städtischen Elektrizitätswerk Feuer. Glücklicherweise konnte der in den Kabelvorratschuppen entstandene Brand durch die Feuerwehr örtlich beschränkt werden, wenn auch hier erheblicher Schaden verursacht wurde. Über die Ursache des Brandes liegen bis jetzt noch keine einwandfreien Feststellungen vor. Der Schaden selbst soll einigermaßen durch Versicherung gedeckt sein.

+ Urlaub. Bürgermeister Cieślak hat seinen Erholungsaurlaub angetreten. Die Vertretung ist dem Stadtrat Ignaz Lis übertragen worden.

+ Feuer. Am Donnerstag abend brannte auf dem Gelände des städtischen Elektrizitätswerks ein aus Holz erbauter Magazinschuppen vollkommen nieder. Der Brand ist durch den 18jährigen Schuljungen Anton Izydorowski verursacht worden, der in einer Flasche mit Karbol ein brennendes Streichholz warf, so daß das Karbol explodierte. Das Feuer griff mit ungeheurer Schnelligkeit um sich und erfaßte den ganzen primitiven Holzbau. Die sofort alarmierte Feuerwehr konnte den Brand auf seinen Herd beschränken. Verbrannt sind Hühner, eine größere Menge von Werkzeugen, eine Ziege. Die angrenzenden vollgefüllten Teerfässer gelang es der Wehr vor dem wütenden Element zu retten. Der entstandene Sachschaden beträgt 15 000 Zł. Der jugendliche Brandstifter erlitt erhebliche Brandwunden am ganzen Körper, so daß er in das Kreiskrankenhaus eingeliefert werden mußte.

Ferner brannte in der Freitag-Nacht in Łatowicz ein baufälliges Wohnhaus des Landwirts Jan Rymsz niederr. Das Feuer entstand durch einen Schornsteinbrand.

Krotoschin

# Blutiges Tanzvergnügen. Das am vergangenen Sonntag in Alt-Krotoschin im Lokal von Mandryk stattgefunden Tanzvergnügen endete — wie ortsüblich — mit einer großen Schlägerei, welche die

Konsorten Merski und Augustynia inszeniert hatten. Dass die Urheber der Prügelei nicht ohne tüchtige „Abreibung“ davonkamen, läßt sich denken. Hier waren aber weniger die blutigen Köpfe als der Sachschaden des Wirts, wie zertrümmerte Tische, Stühle und Fensterscheiben, zu beklagen.

# **Mässeneinfuhr von Gemüse.** Wie alljährlich, wird auch in diesem Jahre Krotoschin mit Gemüse aus Kalisch und Umgegend überschwemmt. Gewöhnlich unterbieten diese auswärtigen Händler die Marktpreise und führen auf diese Weise den hiesigen Produzenten erheblichen Schaden zu. Außerdem wandert das Geld von Krotoschin nach Kalisch. Der Erzeuger bzw. einheimische Händler ist ohne Zweifel nicht der zuletzt Geschädigte. Stadt und Kreis leiden auch darunter. Könnte man dieser übermäßigen Einfuhr von auswärtigem Gemüse nicht durch spezielle städtische Versteuerungen vorbeugen?

## Schildberg

wg. **Übersetzen.** Am Donnerstag, 20. Juli, überfuhr der Kraftwagen der Frau Adamek aus Schildberg auf dem Chaussee nach Bielawica, geleitet durch den Chauffeur Rufin Chmielecki, einen bisher unbekannten Radfahrer, welchem beide Beine gebrochen wurden.

wg. **Feuer.** Am 19. Juli vormittags entstand bei dem Landwirt Julius Kupczyk in Dorchow Feuer, welches der strohgedeckte Dachstuhl des Wohnhauses zum Opfer fiel. Das Feuer entstand durch Funkenübertragung aus dem Schornstein aufs Dach. Der Brand schaden beträgt 650 Zl. und ist nicht durch Versicherung gedeckt.

## Kempen

wg. **Betrüger in Offiziersuniform.** In dem Dorfe Ruda bei Wielun erschien unlängst ein Mann, bekleidet mit einer Offiziersuniform der polnischen Marine und mache bekannt, daß er freiwillig für die Handelsmarine anwerben wolle. Als monatliches Gehalt versprach er 200–300 Zloty. Erfreut über dieses günstige Angebot meldeten sich im ganzen 20 Personen. Für Reisekosten nach Gdingen mußte jede Person 25 Zl. ihm vorher aushändigen. Auf der zweiten Station mußte umgestiegen werden und, da der Zug erst nach einer Stunde abging, gingen alle in den Warterraum, wo ihnen der Herr Offizier eine Flasche Cognac bestellte. Mit den Worten: „Ich muß zum Bahnhofsvorsteher, um die Fahrtkarten zur Weiterfahrt in Ordnung zu bringen“, entfernte sich der „Offizier“, um nicht mehr wiederzukommen. Nach Verlauf von einigen Stunden merkten die 20 Männer, daß sie einem Gauner in die Hände gefallen waren, und betrübt traten sie den Nachhauseweg zu Fuß an. Die Polizei ist hinter dem Betrüger her.

wg. **Raubüberfall.** Am Freitag, 21. Juli, begab sich eine gewisse Bronisława Jurak aus Mieleścin zum Wochenmarkt nach Biernischow. Auf dem Wege dorthin wurde sie von einem Unbekannten überfallen und zur Herausgabe ihrer Tasche aufgefordert. Die Frau stellte sich jedoch zur Wehr und gab ihr Geld nicht heraus. Bei dem Kampf trug die Überfallene ernste Weiserstiche an Händen und Brust davon.

wg. **Milchfälschung.** Bei der Prüfung von Milch in den hiesigen Verkaufsstellen, wurde durch die amtliche Prüfungsstelle für Lebensmittel in Posen festgestellt, daß in der Mehrzahl die Milch durch Fettentziehung und Zugabe von Wasser gefälscht war. Bis zu welchem Grade gefälscht wird, zeugt der Fall, daß bei einem Händler die Milch statt 3 Prozent nur 0,5 Prozent Fett enthielt. Die hiesige Staroste hat in letzter Zeit ca. 30 Fälle wegen Milchfälschung zur gerichtlichen Bestrafung weitergeleitet.

## Rawitsch

— **Baden mit Schwierigkeiten.** Um einigermaßen günstige Badegelegenheit zu finden, müssen die Bewohner unserer Stadt richtige Reisen unternehmen. Die einzigen Badegelegenheiten sind für uns Grotnicki und Storznest. Während der letztere See meist per Rad aufgesucht wird, wird nach dem ersten per Autobus gefahren. Auch am vergangenen Sonntag fuhren drei Autobusse von hier ab, darunter einer mit ca. 20 Rawitscherinnen deutscher Nationalität. Der letztere machte auf der Heimfahrt in Bielawica am Hotel Goetz Station, wo noch ein Stündchen bei Konzert und Tanz verbracht wurde. Auch nach Grünecce fahren verschafft Rawitscher per Rad zum Baden. Dort ist jedoch Vorsicht geboten, und man soll in fremden Gewässern nie allein baden. Wie wir erfahren, ertrank dort am vergangenen Sonnabend ein 12jähriger Knabe aus Jawada.

— **Neue Wasserleitung.** Der seit langem geplante Bau eines neuen Wasserwerkes steht jetzt langsam seiner Angriffnahme entgegen. Gegenwärtig werden Bohrungen unternommen, um ergiebige Quellen zu finden. Die erste dieser Bohrungen wird in der Kirchenvorlage am Hauptbahnhof ausgeführt. Bohrungen, die s. B. beim Bau des Wasserwerkes Schwinaren angelegt wurden, zeigten in der näheren Umgebung unserer Stadt nur ungenügende Ergebnisse.

## Biella

k. **Ertrunken!** Am vergangenen Sonnabend, zwischen 3 und 4 Uhr nachmittags ertrank im Storchennest See der 37jährige Anton Kołodowski. Wie wir erfahren, soll er zusammen mit zwei anderen Personen ein für zwei Personen bestimmtes Boot bestiegen haben und auf den See hinausgerudert sein. Infolge der Ueberlastung kippte das Boot um und ertrank, ehe Hilfe zur Stelle war. Der Berungslücke war ohne ständigen Wohnsitz.

## Grätz

k. **Federnsampler.** In den Nächten vom 14. bis zum 17. d. Mts. wurden in der Umgegend unserer Stadt einige Diebstähle und

Einbrüche verübt, deren Gegenstand hauptsächlich Federn waren. Am 14. stiegen die Diebe in Kobylnice bei dem Landwirt Kandulski auf den Dachboden und stahlen einen Zentner Federn und 2 Ztr. Räucherfleisch; in derselben Nacht holten sie in Zdroje beim Landwirt Ciesielski und beim Dorfschulzen Cech ein größeres Quantum Federn. Am 17. nachts stahlen sie wieder in Kobylnice beim Häusler Opalki den vorhandenen Federnvorrat vom Dachboden. Die Polizei ist hinter den Federnsammern her und verfolgt eine Spur, die nach Zdroje weist.

hk. **Lynchjustiz.** Vor einigen Tagen ließ ein gewisser P. Wachowiak aus Glin sein Fahrzeug für kurze Zeit vor der Apotheke stehen. Ignacy Konieczny aus Kosten kam vorbei und fuhr mit dem Rade davon. Aber Passanten hatten ihn beobachtet und die wilde Jagd kam hinter ihm drein, holte ihn am Neuen Markt ein und vom Rade. Die Verfolger machten auch gleich den Richter und verprügelten den Dieb derart, daß die Polizei ihn schützen mußte.

## Opaleniza

hk. **Messerhelden.** Zwischen den Familien Waltrowska und Nowak herrschten seit langem Feindseligkeiten, die am 17. d. Mts. zu einem Streit zwischen Tomasz Nowak und den Waltrowskis führte, der in eine Schlägerei und Messerstecherei ausartete und das Eingreifen der Polizei veranlaßte. Bei dem Streite wurde der 50jährige Marcin W. und sein 19jähriger Sohn Stefan so zugerichtet, daß sie ins Krankenhaus gebracht werden mußten. Der Vater W. hatte einen Stich in die Lunge und der Sohn W. mehrere schwere Verletzungen am Kopf erhalten.

## Bentschen

— **Jahrmarkt.** Der letzte hier abgehaltene Jahrmarkt stand im Zeichen der großen wirtschaftlichen Krise. Es war ein sehr schleppender Geschäftsgang auf dem Krammarkt, und auch die Umsätze auf dem Schweinemarkt waren trotz einiger Belebung sehr gering. Der Auftrieb von Vieh und Pferden war verboten. Auch die Langfinger hatten kein Glück; von den zwei gemeldeten Diebstählen wurden die Täter sofort festgestellt und festgenommen.

## Samter

hk. **Klatsch oder Wahrheit?** Die Gerüchte, daß der vor wenigen Tagen in Baborówko beerdigte 14jährige Marcin Lura an den Folgen der väterlichen, unmenschlichen Züchtigungen und Roheit gestorben sei, verdichten sich immer mehr und mehr. Da sich der Polizei nun auch Zeugen zur Verfügung stellten, veranlaßte die Behörde das Ermittlung und Sektion der Leiche. Das Ergebnis der Untersuchungen ist bisher noch nicht bekannt.

hk. **Verhafteter Gesäßdieb.** An einem der letzten Tage wurde durch die hiesige Polizei ein gewisser Paweł Zdratek, der bei Kolmar wohnhaft sein soll, unter dem starken Verdacht, mehrere Geflügel diebstähle ausgeführt zu haben, verhaftet. Bei einem Kreuzverhör gestand Zd. fünf solcher Diebstähle ausgeführt zu haben. Aufzäuber sei meist ein gewisser Wiktor Piątkowski gewesen, der die Beute nach Posen zum Markt schaffte. Mithilfe leisteten die Gejagten des Zd. aus der Kolmarer Gegend Stanisław Pawlak in Kolmar und Anton Koscielecki aus Ruda. Zdratek wird jetzt bis zur völligen Klärung der raffinierten Diebesfälle in Rogasen in Arrest behalten.

## Obornik

hk. **Brände.** Am 17. d. M. entstand in der Wohnung des Edward Zogut ein Zimmerbrand, bei dem ein Zimmer vollständig ausbrannte. Der Brand war durch Unvorsichtigkeit der 11jährigen Zogut entstanden, die mit einem Licht ihre Schuhe unter dem Bett gesucht hatte. — Am 19. entstand in dem Hause des Leonard Krüger in Mlynkow ein Schornsteinbrand, der so rasch um sich griff, daß das mit fast 8000 Zloty bewertete Haus niederbrannte. Die Versicherungssumme beträgt kaum die Hälfte des Brandbeschadens.

## Wronki

hk. **Diebstahl eines Motorrades.** Dem Zollbeamten Bochniak aus Gorzow wurde unlängst sein Motorrad gestohlen, das die Polizei nunmehr dem vermutlichen Dieb, einem gewissen Czeslaw Golas aus Ostrów abgenommen und dem rechtmäßigen Eigentümer wieder zugestellt hat.

## Ritschenwalde

op. **Todesfall.** Am 18. d. Mts. verstarb nach langem Leiden ein langjähriger Leser unseres Blattes und bewährter Bürger unserer Stadt, der Kaufmann J. Breslauer. Der Sterbende hat sich Jahrzehntelang auf allen Gebieten große Verdienste erworben; u. a. hat er den deutschen Schulverein während der Inflationszeit unter äußerst schwierigen Verhältnissen als erster Vorsitzender geführt.

op. **Einbruch.** In der Nacht zum Sonnabend drangen Diebe mittels einer Leiter in das Giebelfenster des Besitzers Rosenthaler in Gramsdorf und stahlen Bettwäsche usw. Von den Dieben fehlt bis jetzt jede Spur.

## Inowrocław

z. **Verlegung des Wojtostwo Inowrocław-West.** Das Büro des Wojtostwo Inowrocław-West ist mit dem 20. Juli von der Kościuszko 10 nach der ul. Krusimiecka 6 verlegt.

z. **Diebstahl.** Unbekannte Diebe stiegen in Abwesenheit der Einwohner durch das offene Fenster in die Wohnung der Frau Emanuelka, ul. Staszica 42, und stahlen Kleidungsstücke und Wäsche im Werte von 900 Zl., womit sie in unbefestigter Richtung entkamen.

z. **Drei Personen in Todesgefahr.** Am Sonntag unternahmen der Wojtostwo-Sekretär Rybacki, der Büroangestellte Pomagaj und die Braut des ersten, Jrl. Jaworska aus

Gnielkowo hiesigen Kreises eine Kahnfahrt auf dem See in Zajezierze. Als sie mitten auf dem See waren, schauften sie mit dem Kahn so heftig, daß er kippte und alle drei ins Wasser fielen. Nur dank dem schnellen Herbeieilen des Fischers Łobowski mit seinem Kahn konnten die drei im letzten Augenblick gerettet werden.

z. **Mit dem Auto gegen einen Baum.** Auf der Chaussee Inowrocław-Thorn, unweit der Försterei Choręgowo ereignete sich ein schwerer Autounfall. Der Chauffeur wollte in einen anderen Weg einbiegen und fuhr dabei mit voller Kraft gegen einen Baum, so daß das Auto vollständig zertrümmert wurde. Der Chauffeur, der am ganzen Körper schwere Verletzungen davontrug, wurde in das Inowrocławer Krankenhaus geschafft.

z. **Ein Unfall ereignete sich bei dem Landwirt Meier in Zalesie bei Bartkowin, der in seiner Wohnung eine geladene Flinte steckte. Ein Verwander desselben ergriff diese, legte im Scherz auf das Dienstmädchen Eberlein an und sagte: „Lauf weg, ich schieße!“ In demselben Augenblick fiel ein Schuß, und die Schrotladung drang der Unglücklichen ins Gesicht, so daß sie wahrscheinlich das Auge verlieren wird.**

## Strelno

z. **Stadtverordnetenstzung.** Freitag, 21. d. M., wurde im Sinne des § 40 der Städteverordnung vom 30. Mai 1853 eine dringende Stadtverordnetenzugung anberaumt, auf welcher noch einmal die Angelegenheit der in der Sitzung vom 17. d. M. abgelehnten Anleihe aus dem Arbeitsfonds besprochen wurde. Diesmal wurde mit Stimmenmehrheit (8:5) beschlossen, die zweiprozentige Anleihe in Höhe von 10 000 Zloty, in dreißig Quartalsraten rückzahlbar, zur Ausführung von Kanalisations- und Plasterungsarbeiten, wobei eine größere Anzahl Arbeitsloher Beschäftigung finden soll, aus dem Arbeitsfonds aufzunehmen.

z. **Wettschweisel.** Der hiesige Mühlbesitzer Jaskowiak hat sein in der ul. Inowrocławskia gelegenes Grundstück mit der neuzeitlich eingerichteten Dampfmühle infolge finanzieller Schwierigkeiten für den Preis von 75 000 Zloty an den hiesigen Kaufmann Wiktor Piątkowski verkauft.

z. **Unfall.** Auf dem Gut Kraszyce waren mehrere Arbeiter mit dem Aufladen von Stroh beschäftigt. Als der Leiterwagen beladen war, und sie den darüber gelegten Langbaum am hinteren Ende des Wagens festzogen, brach plötzlich derelbe, schlenderte den oben stehenden 49jährigen Arbeiter Michał Mikolajczak herunter und verlegte ihn am Kopf. Infolge schwerer innerer Verletzungen mußte er in das hiesige Kreiskrankenhaus überführt werden.

z. **Tatlicher Zustand einer Brücke.** An der Eisenbahntrasse befindet sich auf dem öffentlichen Wege Kownowo-Czernia über den Nezenfluss eine sehr hohe Brücke, welche sich in einem ganz fatalen Zustand befindet. Fahrzeuge ist es infolge der morschen Bohlen, von denen auch einige gestohlen wurden, und der dadurch entstandenen großen Löcher unmöglich, dieselbe zu passieren. Auch Fußgänger laufen Gefahr, in das strömende Wasser hineinzutreten. Neuzeit bemerkbar macht sich daher das Gebot von Warnungstafeln. Schon vor einigen Wochen war hier ein Fuhrwerk hineingeraten, welches diejenigen unbekannten Weg in der Abendstunde führte, und es wäre bestimmt in die Tiefe gestürzt, wenn nicht zufällig der Jäger Obielak aus Czernia mit noch einer andern Mannesperson der allein gewesenen Frau Hilfe geleistet und den nur noch an den Bohlen hängenden Wagen unter Aufbietung aller Kräfte herausgezogen hätten. Ausgeschlossen ist es nicht, daß sich hier, wenn nicht beizeiten diese Unglücksbrücke ausgebessert wird, vor allem nachts noch ein großes Unglück ereignen wird. Im Interesse der Allgemeinheit wird daher dringend gewünscht, daß sich die zuständige Behörde unverzüglich mit dieser Angelegenheit beschäftigt und eilige Abhilfe schafft.



## Für Ihre Gesundheit

ist das Beste gerade gut genug. Darum fordern Sie nur Aspirin-Tabletten in der Originalpackung mit roter Banderole und BAYER-Kreuz.

Es gibt nur ein **ASPIRIN**



In allen Apotheken erhältlich.

## Sportmeldungen

### Bratek besiegt Krakau

Im entscheidenden Treffen des A. Z. S.-Tenniskampfes Krakau-Posen holte Bratek gestern den für Posen nötigen Punkt und verhalf ihm so zu einem eindrucksvollen Sieg, der in Tenniskreisen lobhaft kommentiert wird. Es war ein erbitterter Kampf, der um jeden Ball geführt wurde. Den ersten Platz brachte der Krakauer 6:4 an sich, den nächsten gewann Bratek 6:4. Im Schlussatz triumphierte dann der Posener 6:3. Es folgte ein Schaulauf, in dem sich Bratek-Horain und Jedrzejowka-Lazowski gegenüberstanden. Ergebnis 6:3.

### Frau v. Opel gestürzt

Die bekannte deutsche Springreiterin Frau Irmgard v. Opel ist durch einen bedauerlichen Sturz außer Gefecht gesetzt. Bei der Morgenarbeit mit dem Schimmel „Nanuk“ kam sie zu Fall und zog sich einen linken Schulterbruch zu. Frau v. Opel kann also auch nicht am Aachen-Reitturnier teilnehmen.

### Deutsche Polizeimeisterschaften im Turnen

Den Auftakt der turnerischen Wettkämpfe beim 15. Deutschen Turnfest in Stuttgart bildeten die deutschen Polizeimeisterschaften im Turnen. Der Zwölfkampf, der natürlich im Vordergrunde des Interesses stand, war zwischen Württemberg und Preußen besonders hart umstritten. Der bekannte Kunstrichter Oberwachtmeister Frei-Stuttgart konnte schließlich den Sieg für Württemberg sicherstellen. Die gestellten Anforderungen waren recht groß, doch konnte der größte Teil der Turner die vorgeschriebene Punktzahl erreichen. Wachtmeyer Schlechti-Hildesheim wurde zweiter Sieger.

### Deutschland—Irland 4:1

Am Schlufstage der Davispolalbegegnung zwischen Deutschland und Irland wurde Franz von Mc. Leigh geschlagen, während v. Cramm den Iren Mc. Guire leicht besiegte. Deutschland trifft jetzt im Rahmen der Ausscheidungen für das nächste Jahr auf Dänemark.

### Sieveris Zehnkampf-Weltrekord

In Ergänzung unseres gestrigen Berichts folgt nachstehend die Leistungstabelle des neuen und alten Zehnkampf-Weltrekords wiedergegeben:

Siever	Bausch
100 Meter	11,4
Weitsprung	7,09
Kugelstoßen	14,55
Hochsprung	1,825
400 Meter	52,0
110 Meter Hürden	16,2
Diskus	46,66
Speer	59,58
Stabhoch	3,40
1500 Meter	4:59,8
	5:17
8467,62 Punkte	8462,23

Bilder von Malart, den der Graf in den achtzig Jahren stark unterstützte.

Was mit diesen Schätzen von unermesslichem Wert nun geschieht, das steht noch nicht fest. Das Testament des Grafen soll erst im Herbst eröffnet werden. Nach Mutmaßungen, die aber

## Die vereinheitlichte Selbstverwaltung

### Die Bedeutung der neuen Selbstverwaltungsgesetze für Westpolen

Am 13. Juli ist ein Selbstverwaltungsgesetz in Kraft getreten, durch das mit Ausnahme Schlesiens die territorielle Selbstverwaltung in ganz Polen in den wesentlichsten Fragen vereinheitlicht wird. Bei dieser Vereinheitlichung hat im allgemeinen die Selbstverwaltung im ehemals preußischen Teilgebiet die größten Änderungen erfahren. Das Gesetz führt nämlich in den westlichen und südlichen Wojewodschaften sogenannte „Sammelgemeinden“ nach dem Muster des ehemals russischen Teilgebiets ein, indem es dabei in den westlichen Wojewodschaften

die Gutsbezirke und bisherigen Schulzenämter (Wojtoswa) aufhebt.

Infolgedessen wird die Verwaltung der Dörfer nach durchgeführter Reform, für die eine Frist von 18 Monaten gesetzt ist, eine ganz andere Form annehmen.

In den Städten sind Zusammenfassung und Kompetenz der städtischen Organe sowie die Grundsätze der Staatsaufsicht vollkommen gewandelt worden. Das Gesetz ermächtigt außerdem zur

Aushebung von Städten mit weniger als 3000 Einwohnern.

In den Kreis-Selbstverwaltungen ist zwar die bisherige Kompetenz der Kreisorgane beibehalten worden, aber die Änderungen der bisherigen Kreisordnung sind doch sehr bedeutsam.

Auf die wojewodschaffliche Selbstverwaltung, die es nur im ehemals preußischen Teilgebiet gibt, bezieht sich das Gesetz nicht. Mit einer einzigen Ausnahme: Die Mitglieder der Wojewodschaftskammern, die bisher aus der Mitte der Mitglieder des Wojewodschaftsausschusses ausgelost wurden, werden vom Wojewodschaftsausschuss nach dem Verhältnismahlkriterium von den Einwohnern der Wojewodschaft gewählt,

die das passive Wahlrecht zum Wojewodschaftslandtag haben.

Wahlrechte und Wahlfeststelldienst der Selbstverwaltung der Kreise, Städte und Dörfer haben durch das Gesetz eine gänzliche Änderung erfahren. Das aktive Wahlrecht wird mit dem beendeten 24. Lebensjahr, das passive Wahlrecht mit dem beendeten 30. Lebensjahr zugesprochen, ist aber außerdem abhängig von dem Besitz des aktiven Wahlrechts zum Sejm und einem einjährigen Wohnsitz im Gebiet des betreffenden Kommunalverbundes. Letztere Bedingung bezieht sich nicht auf öffentliche Beamte, die Geistlichkeit und die Besitzer von Grundstücken. In die Stadtverordnetenversammlung und in den Kreisrat sowie zum Stadtrat können nur Personen gewählt werden, die die polnische Sprache in Wort und Schrift beherrschen. Kandidaten für den Kreisausschuss müssen außerdem eine praktische Vorbereitung nachweisen, wie sie durch eine Verordnung des Innenministers bezeichnet werden wird. Die Kadenz ist für die Selbstverwaltungsorgane auf 5 Jahre festgesetzt worden, mit der für die berufsmäßigen Gemeindevorsteher gilt eine Kadenz von 10 Jahren.

Das Gesetz führt für die Kreisräte indirekte Wahlen durch Stadtverordnetenversammlungen und Gemeinderäte ein, für die ländlichen Gemeinderäte indirekte Wahlen durch die sog. Räte der Sammelgemeinden. Die Wahlen zu den Stadtverordnetenversammlungen sind direkt, werden aber in sogenannter „berechtigter“ Abstimmung durchgeführt.

Weitere Änderungen beruhen u. a. auf einer Verstärkung der staatlichen Aufsicht, einer

Erweiterung des Tätigkeitsbereichs des „Gemeindevorsteher“.

d. h. der Bürgermeister und Stadtpräsidenten sowie der Schulzen der Landgemeinden (Sammelgemeinden) gegenüber den Kollegialorganen, der Uebertragung besonderer Qualifikationen an die Präsidenten, Vizepräsidenten und

Bürgermeister sowie die Mitglieder der Kreisausschüsse, der Einführung nichtberufsmäßiger Bürgermeister in kleineren Städten und der künftigen Aufhebung der Posten der beobachteten Magistratsmitglieder, abgesehen von den Vizepräsidenten.

Das Gesetz umfasst in 130 Artikeln Änderungen, die sich auf die Selbstverwaltung in allen vier Teilegebieten beziehen. In den Westländern stützte sich bekanntlich die Verfassung der Selbstverwaltungen auf preußische Gesetze, die teils durch polnische Gesetze abgeändert wurden.

Um die frühere Gesetzgebung mit der neuen maßgeblich in Einklang zu bringen, wird der Staatspräsident ermächtigt, binnen zwei Jahren gesetzeskraftige Verordnungen zu erlassen,

die dem genannten Zweck dienen sollen. Abgesehen davon hat das Innenministerium bereits jetzt damit begonnen, aufklärende Rundschreiben an die Wojewoden zu erlassen. Der polnische Städteverband und der Kreisverband Polen sollen demnächst sogenannte Einheitsregeln herausgeben.

## Die Versicherungspflicht von Handelsgehilfen und -praktikanten

Sind Handelspraktikanten gegen Arbeitslosigkeit zu versichern? — Das war die Frage, die das Oberste Verwaltungsgericht über eine Klage zu entscheiden hatte. Die klägerische Firma verfocht den Standpunkt, daß Handelspraktikanten der Versicherung gegen Arbeitslosigkeit nicht unterliegen können aus dem Grunde, weil sie weder nach dem Arbeiterversicherungsgesetz versichert sein können, noch nach dem Gesetz über die Versicherung der Angestellten (der geistigen Arbeiter). Sie seien auf dem Wege, sich zum Handelsangestellten auszubilden, um ihrer Dienste, die sie nach Ablauf der Ausbildungsfrist zum Handelsangestellten qualifizieren sollen, sie können also nicht den Arbeitern zugängt werden. Andererseits können sie nicht nach dem Handelsangestellten gesetzlich versichert werden, weil nach diesem Gesetz nur solche Handelsangestellte versichert sein können, die als geistige Arbeiter eine entsprechende allgemeine und berufliche Ausbildung, so wie sie in den zu diesem Gesetz ergangenen ministeriellen Verordnungen vorgeschrieben sind, bestehen. Da die Praktikanten diese Ausbildung noch nicht besitzen, können sie auch nach diesem Gesetz nicht versichert werden.

Die Versicherungsbehörde, d. i. der Fundusz Bezrobocia, summte wohl dieser Befragung über die Berufsgemeinschaft der Handelspraktikanten zu, meinte aber, daß es auf keinen Fall dem Sinne der allgemeinen Versicherungsgesetzgebung entsprechen würde, wenn zwischen den Arbeitern und den Angestellten sich eine Kategorie von Arbeitnehmern befinden würde, die der Versicherung gegen die Arbeitslosigkeit nicht teilhaftig sein sollten.

Das Oberste Verwaltungsgericht stimmte dieser Ansicht der Versicherungsbehörde zu und erklärte, daß — da die Handelspraktikanten nicht zu den Handelsangestellten im Sinne der bestehenden Bestimmungen über die Handelsangestellten gezählt werden —, so müssen sie, um diese Kategorie von Arbeitnehmern der Ver-

sicherungspflicht nicht teilhaftig zu erklären, der Arbeitslosenversicherung nach dem Arbeiterversicherungsgesetz unterzogen werden. Diesen Auspruch fasste das Oberste Verwaltungsgericht, um ihm allgemein gültige und grundfeste Bedeutung beizulegen, in einem Rechtsgrundsatz, der in obigem Sinne lautet. (Entscheid des Obersten Verwaltungsgerichts vom 29. Dezember 1932, verkündet am 26. April 1933. Reg.-Nr. 1436/32.)

Sind nach dem Angestelltenversicherungsgesetz alle, ohne Unterschied, Handelsgehilfen (Verläufer) versicherungspflichtig? — Das war die zweite Frage, die den Obersten Verwaltungsgerichtshof aus Anlaß einer weiteren Klage beschäftigte. Ein Handelsgehilfe, welcher alle Tätigkeiten eines solchen tatsächlich und ordnungsmäßig ausübt, aller auf der Sozialgesetzgebung sich ergebenden Vorteile, wie eines vierwöchigen Urlaubs, eine dreimonatigen Kündigungsfrist und dergl. teilhaftig war, dürfte nach einer Entscheidung des Wojewodschaftsamtes und in weiterer Instanz des Arbeits- und Sozialministeriums nicht nach dem Angestelltenversicherungsgesetz versichert werden.

Das Oberste Verwaltungsgericht, an das die Versicherungsanstalt für Angestellte (Zakład Ubezpieczenia Pracowników Umysłowych) gegen die Entscheidung klagte, sand die Entscheidung als vollkommen berechtigt, nachdem es festgestellt hatte, daß die Berechtigungen, die der betreffende Handelsgehilfe auf Grund der Sozialgesetzgebung genögt, ihm von seinem Chef in einem Übereinkommen zugestanden worden sind, daß er aber, trotzdem er übungsmäßig die gewohnten handelsgehilfischen Tätigkeiten ausübt, weder eine allgemeine, noch eine berufliche Ausbildung besaß. Nach Feststellung des Obersten Verwaltungsgerichts genüge es nicht, wie die Angestelltenversicherungsanstalt behauptet, daß ein Handelsgehilfe im Genusse der den Angestellten (geistigen Arbeitern) aus dem Arbeitsverhältnis zutreffenden Berechtigungen stehe, son-

dern entscheidend dafür sei, daß er, gemäß der Bestimmung des Art. 158 letzter Absatz des Angestelltenversicherungsgesetzes im Hause dieser Berechtigungen auf Grund der geltenden Gesetze bestimmungen stehe, mit anderen Worten kraft des Gesetzes, nicht aber auf Grund einer privaten Abmachung, die mit dem Gesetz nicht im Einklang steht. Auf Grund der gesetzlichen Bestimmungen, d. i. auf Grund des gedachten Versicherungsgesetzes vom 24. November 1927, wie auf Grund des Gesetzes über den Arbeitsvertrag der Angestellten vom 16. März 1929 können Handelsgehilfen zu den geistigen Arbeitern (Angestellten) nur dann gezählt werden, wenn sie die in den bezüglichen ministeriellen Verordnungen vorgezeichnete allgemeine und berufliche Ausbildung besitzen.

Auch in dieser Entscheidung sah sich das Oberste Verwaltungsgericht veranlaßt, zwecks allgemeiner Beachtung infolge grundfester Bedeutung dieses Rechtsurteils einen im obigen Sinne gehaltenen Rechtsgrundatz aufzustellen. (Entscheidung des Obersten Verwaltungsgerichts vom 26. April 1933. Reg.-Nr. 9721/31.)

## Umsatzsteuer mit und ohne Verzugszinsen

Am 15. Juli war der Schlusstermin für die Einreichung der ersten Anzahlung auf die Umsatzsteuer für das Jahr 1933 abgelaufen. Diese Anzahlungen werden grundfester nicht in Raten zerlegt, so daß sie also fristgemäß zu entrichten sind. Es besteht aber

noch eine Stundungsfrist bis zum 29. Juli, ohne daß Verzugszinsen in Frage kommen. Steuerzahler, die in der vorgeschriebenen Frist ihre Berufungen gegen die Umsatzsteuer-Veranlagung für das Jahr 1932 eingereicht haben, können sich an das Finanzamt wenden mit einem Gesuch um beschleunigte Prüfung ihrer Berufungen oder Zurückstellung der Anzahlungen bis zur endgültigen Erledigung der Berufungen durch die Berufungskommissionen.

## Berufungsrecht der Steuerzahler

Ein großer Teil der Umsatzsteuerzahler hat bei Einreichung der Reklamationen gegen die Steuerveranlagung für das Jahr 1932 die gesetzlich vorgesehene Frist verfaßt. Solche Berufungen sind ungültig und bleibend unberücksichtigt; es sei denn, daß der Steuerzahler in zeitige Gründe an gibt, die es ihm unmöglich machen, die Berufung fristgemäß einzureichen. Manche Umsatzsteuerzahler reichen Reklamationen ein, obwohl sie keine Umsatzserklärungen eingeschickt haben. Diesen Steuerzählern steht das Berufungsrecht im Sinne des Artikels 86 des Gesetzes nicht zu. Sie sollen im Einklang mit den Vorschriften davon in Kenntnis gesetzt werden, daß ihre Berufungen unberücksichtigt bleiben. Gibt nun ein Steuerzähler, der Berufung eingelegt, aber keine Umsatzserklärung abgegeben oder erst nach Ablauf der Frist eingereicht hat, in seiner Berufung wütige und unschöpfbare Gründe an, die die Rechtmachung oder verzögerte Einreichung verurteilt haben, dann hat die Finanzbehörde das Recht, solche Berufung als rechtsgültige Berufung zu berücksichtigen, nachdem sie die Auflösungen des Steuerzählers als berechtigt anerkannt hat.

Sie kommen auf eine Anhöhe und der Leutnant sieht ohne Verwunderung, daß vor ihnen ein riesenharter Feigengarten liegt, in welchem einige Dutzend Männer und Frauen bei der Ernte sind.

Unschlüssig bleiben sie stehen und starren auf dieses paradiesische Bild, bis sie durch ein Schrei aufgeschreckt werden. Die Feigengärtner und -pflegerinnen fliehen unter Gebrüll und die abgehauenen Männer müssen laufen, denn es ist das erstmal, daß Menschen vor ihnen fliehen, bevor die Gewehre überhaupt gesprochen haben.

„Sieh mal da!“ ruft Hänkel aufgeregt. Aus dem Feigengarten kommt ein kleiner Araber, junger in zerfetzten Kleidern, lächelt sie an und reicht Bartsch, der ihm zunächst steht, einen Korb voll Feigen, große, fleischige, saftige Früchte. „Bartsch!“ sagte das Kind und dem Leutnant läuft eine heiße Welle durch sein Herz.

Bartsch steht verdutzt mit dem Korb in der Hand. „Los,“ sagt der Leutnant, „setz sie auf.“ Und indessen sie über diese neue Gabe herfallen, fragt er das Kind unter vielen Gebäuden des Trinkens nach Wasser. Der Junge dreht sich zur Seite und deutet auf den Straßenrand und dort sieht der Leutnant Steinstrümpfe.

Mit schlagendem Herzen geht er hin. Drei Meter hinunter, ein Brunnen, ein Brunnen, ein Brunnen! Der Schrei des Offiziers reißt die Leute beinahe um. Der Korb mit den Feigen wird weggeworfen. Was sie noch an Früchten im Munde haben, wird ausgespien. Und dann liegt ein Dutzend Männer schwiegend und schlürfend und schmauzend über eine Bierstunde mit glänzenden Augen über dem Wasser. Sie füllen ihre Feldflaschen und ihre Kochgeschirre und dann steigen sie wieder hinauf zur Straße — und schon knallen von allen Seiten Schüsse.

„Natürlich,“ sagt der Leutnant Treitz, „natürlich, selbstverständlich.“

(Fortsetzung folgt)

## Die Vergessenen

### Aus dem Feldzug in Palästina

Nach Aufzeichnungen des Oberleutnants d. R. Adolf Treitz  
(8. Fortsetzung) (Nachdruck verboten)

Der Offizier dreht sich um, sieht den Mann liegen, nickt und kommt zurück. Einige der Leute haben sich neben Bartsch niedergesetzt, andere haben sich neben ihn hingelegt. Am liebsten würde sich der Leutnant ebenfalls hinlegen und alles seinen Gang gehen lassen. Er kniet hin und legt seinen Kopf auf den Boden, dicht neben das blaue Gesicht von Bartsch. Vielleicht ein Sonnenstich oder ein Hitzschlag.

Bartsch! Ist Ihnen schlecht!

Bartsch öffnet die Augen und sieht das Gesicht des Offiziers dicht vor dem seinen.

„Oh,“ murmelt er, „mein Bauch tut weh, Herr Leutnant.“

„Das ist eben Hunger“, antwortet der Leutnant.

Freizmann zieht ein winziges Stück Zwieback heraus, beugt sich herunter und stopft es Bartsch in den Mund.

Der kaut kaum, bewegt nur matt die Kiefer. Dann sagt er beschwommen: „Das Geld könnte meiner Mutter geschickt werden. Am Hals ist auch ein Medaillon.“

„Unsinn,“ sagt der Leutnant. „Sie wollen doch hier nicht liegen bleiben?“

„Ausgerechnet du!“ sagt Freizmann empört.

Und der Musketier Hänkel, der sich wieder ein wenig aufgerichtet hat, beugt sich herunter: „Siehst du, Bartsch, genau wie ich vorhin. Ich kenn das. Geht wieder vorbei. Da meinste, du mußt kreppieren. Du kannst uns doch nicht im Stich lassen. Du mit deinem Gemehr!“

„Doch,“ murmelt Bartsch und schließt die Augen wieder. Ein Stück Zwieback hängt noch an seinen Lippen, er ist zu erschöpft, um weiterzulauen.

„Nein,“ sagt der Leutnant, „wenn Sie hier liegen bleiben, bleiben wir auch hier liegen. Und dann ist der Salat fertig. Auf zehn Kilometer sind wir hier zu sehen. Sie werden uns nicht im Dreck sitzen lassen, Bartsch. Wieviel Patronen haben Sie denn noch?“

Bartsch rappelt sich ein wenig hoch. Das Wort Patronen ist ihm in die abgestorbenen Knochen gesunken, ist ihm wie eine Leuchtrakete durch das verdämmernde Gehirn gesamt. Er nestelt im Liegen an seinen Taschen.

„Stüber zehn,“ sagt er und richtet sich auf. Kramt jede Patrone einzeln heraus. „Zwei — vier — fünf — acht — Stüber zehn.“

Und der Leutnant hat ihn schon unter den Achseln gepackt und richtet ihn auf. „Stüber zehn,“ sagt er ruhig, „also müssen wir sparen. Hier ist Ihr Gewehr, Bartsch.“

„Tawohl, Herr Leutnant,“ sagt Bartsch und steht etwas wacklig auf seinen Beinen.

Freizmann und Hänkel schieben ihren Arm unter seinen und die anderen stehen auf, murmurin Bartsch etwas Freudliches zu und die kleine Kolonne von altgewordnen Männern wandert weiter.

Jeder Mann wirkt nur einen ganz kleinen Klumpen von Schatten dicht an den Stiefeln, so senkrecht rast die Sonnenmauer auf sie herunter.

Sie gehen später mit gesenkten Köpfen an einem Weinberg entlang. Der Leutnant ist plötzlich stehen geblieben. Ihn fällt eine vage, abenteuerliche Vorstellung. „Da hängen ja noch Trauben!“ ruft er und in diesem Augenblick, da er das aufs Geratewohl gerufen hat, sieht er ganz deutlich an einem Weinstock, dreißig Meter drinnen, eine dicke, blaue Traube hängen und nicht weit davon noch eine. Er weiß, daß es eine Halluzination ist. Und er könnte sich die Zunge abbeißen für seine Unbeherrschtheit.

Als er jetzt seine Hände halbverdutzt und ermittelten Männer mit gierigen Augen stehen und in den Weinberg starren sieht, betet er um ein Wunder. Betet blindlings um das Wunder, Gott möge um dieser großen Not willen, in dem Lande, da sein eingeborener Sohn die Brote vermehrt habe, diesen verlassenen und verlorenen Männern hier einige Trauben schenken.

Und er sieht, daß sich seine Männer schon zwischen den Weinstöcken durchwinden. Er schließt die Augen. Es kann ja nicht sein. Um diese Jahreszeit sind die Weinberge abgeerntet.

Wie aus weiter Ferne hört er den Ruf von Ahmed: „Sind da!“ Er sieht seine Männer zwischen den Stöcken taumeln und er geht ungläubig hinterher.

Es ist kein Wunder geschehen und es ist doch ein Wunder geschehen. Da und dort hängen noch dicke, süße Trauben unter dem Laub versteckt. Sie stopfen sich die Beeren hastig in den Mund. Und sie sehen nur gleichgültig auf, als Schüsse fallen und Angeln durch die Weinstöcke rascheln. Ein Rudel von Männern und Frauen nähert sich und sie hören das übliche Gebrüll.

Die Leute legen die Gewehre an; doch ehe der erste Schuß fällt, brüllt das Rudel auf; sie sind geschlüttet, Männer und Weiber.

Die Trauben haben etwas erfrischend. Aber die immer wieder erneute Gewissheit, inmitten eines Herzenkessels zu

## Wellenschläge des Dollarsturzes

Gewinne und Verluste aus dem Dollarrückgang für die Aufrechterhaltung des Zloty

(Schluss)

Das Abgehen der amerikanischen Währung vom Goldstandard bedeutet namentlich für die Dollarschuldner eine Art Glücksschlag, der die von der Regierung in letzter Zeit in die Wege geleitete

Entschuldungsaktion in hohem Massen fördert.

Von der Dollarentwertung profitieren eine nicht geringe Anzahl von Industriefirmen, die für ihre Dollarschulden heute bei der 33%igen Devaluation einen dementsprechend geringeren Betrag zurückzuzahlen haben, eine Reihe von Hypothekarschuldner, die Dollarhypothesen bei Sparkassen und Privaten aufgenommen haben, und schliesslich auf jene Warenimporteure, die gegenüber dem Ausland Dollarverpflichtungen eingegangen sind. Sie alle benutzen heute die Gelegenheit einer billigeren Dollardeckung dazu, um sich von der um ein Drittel geringer gewordenen Schuldlast zu befreien. Naunlich die Hypothekarschuldner, denen die Regierung im Wege der Herabsetzung des Zinssatzes von 12 auf 6 Prozent p. a. und durch Gewährung eines Hypothekarmortoriums bis Ende 1934 die Entschuldung erleichtert, können heute einen doppelten Gewinn an der Dollarentwertung und der gesetzlich statuierten Zinssenkung buchen. Erwähnt aber ihnen aus dem Dollarrückgang ein ungeheuer Vorteil, so

kommen die Gläubiger doppelt zu Schaden.

Hier wird eine gesetzliche Massnahme Wandschaffen müssen, soll nicht durch einen blinden Zufall eine gänzlich unberechtigte Bereicherung der einen auf Kosten der anderen erfolgen. Schon heute zeigt sich ein nicht zu übersehender Schaden, den diese doppelte Entschuldung nach sich zieht:

der Sparrer will heute von Hypothekarkrediten nichts mehr wissen, da er nicht für gutes Geld, das er hergibt, wieder schlechtes Geld zurückbekommen will.

Vielfach wird die Frage aufgeworfen, welche sonstigen Auswirkungen der Dollarsturz auf die polnische Volkswirtschaft, auf Produktion, Absatz und Ausfuhr gehabt hat. Auch hier gelangt man im allgemeinen zu der erfreulichen Feststellung, dass die Dollarentwertung bisher

keine Verschärfung der allgemeinen Wirtschaftslage

gebracht hat, im Gegenteil, es lässt sich zum Teil saisonbedingt, zum Teil in ursächlichem Zusammenhang mit dem Dollarrutsch eine leichte Belobung feststellen: die Getreidepreise sind gestiegen, die Industrie ist etwas besser beschäftigt, der Auftragsbestand der Eisenindustrie hat sich gehoben, die Arbeitslosigkeit sinkt. Zudem hat die Dollardevaluation bewirkt, dass die Agrarpreise auf den Weltmärkten gestiegen sind, eine Bewegung, die auch auf Polen reflektierte, so dass die polnische Landwirtschaft, da die Getreidepreissteigerung kräftiger war als der Dollarfall, aus seiner Wertverminderung Gewinn zieht. Hat die Pfundkrise seinerzeit die Exportchancen Polens ernstlich bedroht, so sind

vom Dollarrutsch keine empfindlichen Rückwirkungen auf die polnische Handelsbilanz zu befürchten.

Denn Polen als Agrarland befindet sich in einer ungleich günstigeren Lage als die Industrieländer des Westens, die vor der Gefahr einer kräftigen Exportoffensive Amerikas stehen

## Firmennachrichten

### Konkurse

E. = Eröffnungstermin. K. = Konkursverwalter. A. = Anmeldetermin. G. = Gläubigerversammlung.

(Termine finden in den Burgergerichten statt.)

Gdingen. Konkursverf. Fa. „Polonia“, Bäckerei, Inh. Wl. Kronszewski in Oksyw, aufgehoben. Stargard. Konkursverf. Stanislaw Odyra. Termin zu Zwangsvergleich 29. 7. 33, 10 Uhr. G. 16. Stargard. Konkursverf. Fa. „Osza“, Möbelfabrik, Inh. Olszewski i Ska, aufgehoben, da der am 17. 3. 33 vereinbarte Zwangsvergleich Rechtskraft erlangt hat.

Stargard. Konkursverf. „Mleczarnia Spółdzielcza“ in Zielone Góra. E. 10. 7. 33. K. Leonard Alexandrowicz. A. 6. 9. 33. Erster Termin 5. 8. 33, 9 Uhr. G. 16. 9. 33, 10 Uhr. Thorn. Konkursverf. Fa. „Rolinik“ in Lubicz. G. 15. 8. 33, 11 Uhr. Z. 7.

Thorn. Konkursverf. Bank Ludowy in Lubicz. G. 25. 8. 33, 10 Uhr. Z. 7.

### Gerichtsaufsichten

(Termine finden in den Burgergerichten statt.)

Gnesen. Fa. „Bawaty“ in Konfekcja Br. Pendzel“. In Gnesen, ul. Mieczysława 39. Antrag auf Zahlungsaufschub. Prüfungstermin 12. 8. 33, 10 Uhr. Z. 20.

Koźmin. Fa. „Rolinik“ in Borek. Antrag auf Zahlungsaufschub. Prüfungstermin 9. 8. 33, 10 Uhr. Z. 9.

Posen. Fa. Jan Sołek. Góra Wilda 160. Antrag auf Zahlungsaufschub. Prüfungstermin 26. 7. 33, 10 Uhr. Z. 29.

Posen. Verhütungsverf. Fa. Nitsche i Ska, in Posen, ul. Kolejowa 1–3. G. 5. 8. 1933, 10–12 Uhr, im Lokal der Firma.

### Generalversammlungen

4. 8. „Śląski Bank Eskontowy“, Sp. Akc., in Bielec, ul. Kazimierza Wielkiego 2. Außerordentl. G.-V. 4 Uhr, in den Büroräumen der Bank. 9. 8. „Cukrownia Peplin“, S. A. Ordentl. G.-V. 14.30 Uhr im Hotel „Pod Orłem“ in Peplin.

## Märkte

Getreide. Posen, 25. Juli. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty ir. Station Poznań.

Transaktionspreise:  
Rogger 90 to ..... 16.50

	24. 7.	24. 7.	21. 7.	21. 7.
	Geld	Brief	Geld	Brief
Amsterdam	360.35	362.15	360.40	362.20
Berlin *	—	—	—	—
Brüssel	124.64	125.26	124.64	125.65
London	29.83	29.13	29.70	30.00
New York (Scheck)	6.325	6.405	6.36	6.44
Paris	34.95	35.13	34.95	35.13
Prag	26.48	26.60	26.48	26.60
Italien	47.07	47.53	47.07	47.57
Stockholm	154.25	155.77	—	—
Danzig	178.52	174.38	—	—
Zürich	172.57	173.43	172.44	173.30

Tendenz: uneinheitlich.

### Amtliche Devisenkurse

	24. 7.	24. 7.	21. 7.	21. 7.
	Geld	Brief	Geld	Brief
Amsterdam	360.35	362.15	360.40	362.20
Berlin *	—	—	—	—
Brüssel	124.64	125.26	124.64	125.65
London	29.83	29.13	29.70	30.00
New York (Scheck)	6.325	6.405	6.36	6.44
Paris	34.95	35.13	34.95	35.13
Prag	26.48	26.60	26.48	26.60
Italien	47.07	47.53	47.07	47.57
Stockholm	154.25	155.77	—	—
Danzig	178.52	174.38	—	—
Zürich	172.57	173.43	172.44	173.30

Tendenz: uneinheitlich.

## Berliner Börse

Börsenstimmungsbild. Berlin, 25. Juli. Auch zu Beginn der heutigen Börse war nur geringes Kundengeschäft festzustellen. Die Stimmung war aber allgemein etwas zuversichtlicher, nachdem auch die New Yorker Effektenbörsen und die amerikanischen Warenmärkte eine Beruhigung erfahren haben, und die Spekulation schritt zu Rückkäufen. Das Hauptinteresse konzentrierte sich aber wieder auf Spezialwerte, von denen Reichsbankanteile und Montant besonders zu erwähnen sind. Während Reichsbankanteile ihren gestrigen Kurs aber nicht voll behaupten konnten, gewannen Harpener 2%, Mannemann 1% und die übrigen Montanwerte bis zu einem Prozent. Salzdorf zeichneten sich mit einem Gewinn von 2% aus. Auch Renten hatten freundliche Grundstimmung, lagen aber im allgemeinen wenig verändert. Die Altbetonanleihe konnte um ½% anziehen, während sich die Neubetonanleihe nur um 5 Pfennige erhöhte. Industrieböllionen gaben dagegen ziemlich einheitlich bis zu einem halben Prozent nach. Schuldbuchforderungen wurden in späten Sichten unverändert mit 78½ genannt. Im Verlaufe setzten sich die Besserungen, von Montanmarkt ausgehend auch auf den übrigen Marktgebieten fort. Es traten Kursgewinne bis zu ¾% ein. Hamburg-Süd kamen zunächst nur mit Minus Minuszeichen zur Notiz. Am Geldmarkt war die Tendenz noch unentwickelt. Das Angebot von Privatdiskonten nahm weiter etwas zu. Reichsschatzanweisungen und Reichswechsel hatten nur geringe Umsätze.

### Effektenkurse

	25. 7.	24. 7.	25. 7.	24. 7.
Fr. Krapp	84.50	85.00	Ilse Bergbau	150.00
Mitteldts. Stahl	71.50	72.00	Ilse Gca.	110.00
V. Stahlw.d.Anl.	54.75	55.50	Gefr. Jungb.	34.00
Acumulator	170.00	171.00	Kali Chemie	82.62
Allg. Kunsts.	35.25	35.12	Kali Asch.	—
Allg. Elekt.-Ges.	21.37	21.75	Klecker-W.	56.50
Aschafff. Zet.	—	21.50	Kokswerke	78.25
Bayer. Motor.	129.50	131.50	Leopold Grube	—
Bemberg	—	49.75	Lahmeyer	—
Berger	159.00	168.50	Laurahaus	—
Bl. Karlar. Ind.	—	72.00	Mannesmann	62.62
Braunk. u. Brk.	—	—	Mansf. Bergb.	28.00
Braunk. u. Brk.	107.87	108.75	Masch.-Unta.	43.50
BL Masch.-Bau	—	67.37	Maximiliansb.	—
Brem. Wollk.	73.25	71.50	Metalleges.	—
Buderus Eisen	68.50	70.00	Niederla. Kohl.	—
Chartl. Wasser	—	—	Oreust. u. Kop.	36.25
Chem. Heyden	59.25	61.25	Phönix Bbgas	40.00
Contin. Gummi	—	157.00	Pollyphon	—
Contin. Linol.	—	39.00	Rh. Braunkohl.	139.50
Daimler-Benz	28.87	29.62	Rh. Elkr. W.	86.25
Disch.-Atlant.	—	—	Rh. Stahlb.	—
DL.Gen.-Ges.	107.25	106.00	Rh. Wstf. Elek.	82.25
Dr. Erdöl-Ges.	—	111.25	Ritterwerke	58.00
Dr. Kabelw.	111.87	65.75	Salzdorfbarth	172.75
Dr. Linol.-Wk.	43.12	—	Schl. Bbg. Zk.	—
Dr. Tel. u. Kab.	—	—	Schl. El. u. G.B.	93.00
Dt.Eisenh.n.A.	41.00	40.75	Schub. u. Sala.	—
Dortm. Union	—	195.00	Schuck. u. Co.	103.50
Eintr. Br.	—	—	Schulth. Pata.	118.12
Eintr. Braunk.	—	—	Siem. u. Halsk.	154.00
Eisenb. Verk.	85.75	87.75	Svenska	—
El. Lief.-Ges.	—	—	Thüring. Gas	—
El. W. Schles.	74.50	74.75	Tietz, Leonh.	16.52
El. Lichtn. Kr.	—	—	Ver. Stahlb.	39.75
Engelhardt Br	—	—	Vogel Drath	55.75
L. G. Farben	129.87	130.25	Zellst. Verein	—
Feldmühle	—	—	do. Waldhof	39.00
Felten u. Guitt.	48.75	50.25	Bk. el. Werke	55.00
Gelsen. Bwg.	63.00	62.25	Bk. f. Braund.	87.60
Gesfürl	82.00	83.00	Reichsbank	154.75

**Grabdenkmäler**  
in allen Steinarten empfiehlt billigst  
**Joh. Quedenfeld**  
Inh.: A. Quedenfeld  
Poznań-Wilda, ul. Traugutta 21  
**Werkplatz:** ulica Krzyżowa 17  
Straßenbahnenlinie 4 und 8.  
Große Auswahl in fertigen Denkmälern

Zurückgekehrt  
**Dr. Franz Loll**  
Facharzt für innere Krankheiten.  
Tel. 7036.

## Saatgut-reinigungsanlage

wenig gebraucht. Typ Pestus Nr. 4, Fa. Röber,  
16 Uhr. Stundenleistung, preiswert abzugeben.  
Anfrage unter 5748 an die Geschäftsstelle d. Zeitung.

## Arbeitsmarkt

Zu sofortigem Antritt  
**jüngerer Wirtschaftsassistent**  
gesucht. Meldungen mit Zeugnisschriften  
und Gehaltsforderung an  
**K. Stegmann - Kaczagórka**  
p. Borzęcicki, pow. Krotoszyn.

Zum Antritt am 1. September d. J. wird für das  
Rentamt einer größeren Begutachtung ein  
möglichst **jüngerer Mann**  
militärischer **jüngerer Mann**  
gesucht. Bedingung: vollständig perfekter Uebersetzer  
deutsch-polnisch und umgekehrt und Maschinenschreiber.  
Angebote mit Gehaltsanträgen bei freier Wohnung  
und Station unter 5749 an die Geschäftsstelle d. Ztg

Überschriftswort (fett)	20 Groschen
jedes weitere Wort	12 "
Stellengesuche pro Wort	10 "
Offertengebühr für geschriebene Anzeigen	50

### Verkäufe

### Sonder-Angebot!



**Bett-Garnitur**  
(zwei Oberbetten, zwei  
glatte und zwei reich ge-  
sticte Kopfkissen), Kopf-  
kissenbezug von zl 1,70,  
mit Hohlnäht v. zl 2,50,  
mit Klöppelpflegeverzierung  
von zl 2,90, m. Hohlnäht-  
fahrbett von zl 3,50,  
Überdräglaken v. zl 6,90  
mit Hohlnäht von zl 7,90,  
mit Klöppelpflege von  
zl 9,90, Bettläien von  
zl 2,75, Handtücher von  
zl 0,25, Damasthand-  
tücher von zl 0,85, Da-  
mastbettbezüge, farbige,  
garantierte Bettensätti-  
gungen, Inlettstoffe, be-  
währte federdichte Über-  
gewebe, garantiert dauer-  
nd und federdicht, farb-  
echt, fertig u. vom Meter  
empfiehlt zu fabelhaften  
Preisen

**J. Schubert**  
Leinenhaus und Wäschefabrik  
vorm. Weber  
ul. Wrocławska 3.  
Spezialität: Aussteuern  
fertig, auf Bestellung und  
vom Meter

**Achtung!**  
Ein Monat billige  
Möbel.  
Möbel in erstklassiger  
Ausführung, aus bestem  
Material, zu sehr mög-  
lichen Preisen empfiehlt

**Andrzejewski,**  
Poznań, Wrocławska 4.  
Verkäufe preiswert eine  
**Zylinderwurstspritze**  
Inhalt 20 Ltr.  
**Stern,**  
Murowana Goslinka, Rynek

# Weisse Woche

Wir haben riesige Mengen Leinen günstig eingekauft, die wir, solange der Vorrat reicht, zu bewundernswert niedrigen Preisen verkaufen werden.

### Als Beweis einige Beispiele:

Leinen 70 cm ...	75, 65 und 55 gr	Leinen 140 cm 1,80, 1,50 und 1,35 zl
Wirtschaftsleinen 70 cm ...	68 gr	160 cm 2,25, 1,80 und 1,60 zl
80 cm ...	75 gr	2,35 zl
Posener Leinen 80 cm ...	75 gr	Rosa Inlett 0,95 zl
Leinen Krośnicki 70 cm ...	78 gr	Inlett, undurchlässig 1,40 zl
80 cm ...	88 gr	" 160 cm 2,90 zl
Leinen Madapolam 80 cm 110,95, 85 gr		Ia Drillich 3,75 zl
Leinen Silesia 80 cm ...	1,05 zl	Tischtuchdamast 140 cm 2,25 zl
Handtuchleinen ...	von 27 gr	160 cm der beste 4,20 zl

Besonders weisen wir noch hin auf eine Partie Herrenstoffe:

**Anzug-Kammgarn Serie I. zl 12,—, Serie II. zl 15,—,**

**Serie III. bestes Bielitzer Kammgarn zl 18,—.**

Auf alle anderen Stoffe, ausser den obengenannten werden wir bei Barzahlung

**10% Rabatt** erteilen.

**R. i C. KACZMAREK**  
Poznań, ul. Nowa 3.

### Jetzt ist es Zeit!

Bei Rheuma-Gicht etc., Drowa Fichtenadel-Extrakt  
anzuwenden. Das kg, ausreichend für 4 Bäder

4 Złoty.

Drogeria Warszawska  
Poznań, ul. 27 Grudnia 11.

### Schicken Sie mir Ihre Amateuraufnahmen

Ich entwickle, kopiere vergrössere gut und preiswert

**Lilo Marschner**  
Poznań,  
niadeckich 23.  
Fotografisches Heimatelier.

### Ruder-Club „Neptun“

Mittwoch, den 26. Juli 1933:

### Familienabend im Bootshausgarten.

— Abendessen.

Bei unserer Abreise nach Deutschland wünschen wir allen Gönnern, Freunden und Bekannten  
**ein herziges Lebenwohl!**

Familie Ullm.

Poznań, den 25. Juli 1933.

### Hebamme

#### Kleinwächter

erteilt Rat und Hilfe  
ul. Romana Szymańskiego 2  
1. Treppe links,  
(früher Wienerstraße)  
In Poznań im Zentrum  
2. Haus v. Pl. Sw. Krzyski  
(früher Petriplatz).

Nur solange Vorrat!

Fußbodenlackfarbe  
In die 2 kg-Büchse  
nur zl 4,95.

Drogeria Warszawska  
Poznań  
ul. 27 Grudnia 11

**Tage auf die man sich freut:**

**Der Sonntag**  
mit seiner Freiheit

**Der Mittwoch**  
mit der neuen  
"WOCHE"

**DIE WOCHE**  
überall erhältlich

Verlag Scherl, Berlin SW 68

Auslieferung für Polen bei der

**Kosmos Sp. z o. o.**

Verlag und Groß-Sortiment  
Poznań, Zwierzyniecka 6.

Erfinder — Vorwärtsstreibende

**Ober Nacht zum Reichtum?**

Kostenlose Aufklärung sofort fordern von  
F. Erdmann & Co., Berlin SW 12

## Kleine Anzeigen

Eine Anzeige höchstens 50 Worte  
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.

Chiffrebriefe werden übernommen und nur gegen  
Vorweisung des Offertenheines ausgeföhrt.

### Verkäufe

Gebrauchte Möbel  
aller Art, komplettte Zimmer,  
auch einzelne Stücke  
verkauft sehr billig.  
Poznań, Dom Komisowy,  
Poznań, Dominikańska 3.

Verkaufe kräftiges  
**Mittelpferd**  
Fuchswallach, 6 J., eig.  
Bucht, 1,70 m, starker  
Einpänner, nicht auto-  
schau, gesund, zugfest,  
wegen Nachzucht für  
330 zl. Bittenberg  
Lubowice, Stat. Tolkowice,  
pow. Gniezno.

### Verschiedenes

**Bürsten**  
Pinselfabrik, Seilerei  
**Pertek**  
Detailgeschäft,  
Pocztowa 16.

**Umschlager**  
Umarbeiten von Damen-  
u. Herrenhüten zl 1,50.  
Prof. Braun, Münzen,  
umständehalber günstig  
zu verkaufen.

### Uhren

und  
Goldwaren  
empfiehlt  
**G. Dill**  
Pocztowa 1

Kaufe Gold und Silber  
sowie goldene Gebisse.

### Sommerfrische

**Landausenthalt!**  
Ab 1. August Zimmer  
für 2 Personen frei.  
Tägl. 7,50 zl bei voller  
Verpflegung. Herrliche  
Lage, Wasser u. Wald.  
Off. unter 5746 an die  
Geschäft dieser Zeitung.

### Automobile

**Kleinauto**  
DKW günstig zu ver-  
kaufen. Offert. an „Par“  
unter 56,57.

### Mühlenwerkführer

31 J. alt, ledig, Hersteller  
prima Mehle, m. Dieselmotoren vertraut, sucht  
Vertrauensstellung. Off.  
unter 5744 a. d. Geschäft  
d. Zeitung erbeten.

Zwei Geschwister, 18  
u. 25 J. alt, evgl., mit  
Kochkenntnissen, suchen  
Stellung als

**Rinder-**  
oder **Hausmädchen**  
Bezug vorhanden. Off.  
unter 5735 a. d. Geschäft  
dieser Zeitung.

### Heirat

**Privatebeamter**  
in größerer Stadt bei  
Łobz, 49 J. alt, evgl.,  
8000 zl Bargeld, in ge-  
sicherter Stellung, 2 Töch-  
ter im Alter von 11 und  
13 J. wünscht sich mit  
christl. wirtschaftlichem  
Fräulein zu verheiraten,  
das auch poln. Sprach-  
kenntnisse besitzt. Ver-  
trauensvolle Anfragen  
mit Lichtbild u. Lebens-  
beschreibung unter 5741  
a. d. Geschäft d. Zeitung.

### Offene Stellen

**Tüchtige**  
**Maschinenführer**  
für Dampfschwachsma-  
chinen, Strohpressen sofort  
gesucht. Zeugnisse ein-  
senden. Wlh. Kroening  
Lowecin, v. Swarzedz.

**Gute Pension**  
in Nähe des Deutschen  
Gymnasiums (Poznań)  
für Unterprimaerinnen ge-  
sucht. Selbstgeber gesucht.  
Off. unter 5750 an die  
Geschäft dieser Zeitung.

Behördl. genehmigte  
**Ehevermittlung**  
Fr. J. Wagner,  
Poznań,  
skrytka pocztowa 199  
Keine Vorschusszahlung.

## Wir drucken:

Familien-, Geschäfts- u. Werbe-Drucksachen  
in geschmackvoller, moderner Ausführung.  
Sämtliche Formulare für die Landwirtschaft,  
Handel, Industrie und Gewerbe.  
Plakate ein- und mehrfarbig. Bilder und  
Prospekte in Stein- und Offset-Druck.  
Herstellung von Faltschachteln u. Packungen aller Art.

**CONCORDIA Sp. Akc.**  
DRUKARNIA I WYDAWNICTWO  
Zwierzyniecka 6 Poznań Telef. 6105, 6275

### Kaufgesuche

**Dampfkessel**  
ca. 30 — 8 ltm. ge-  
sucht. Fma GAEDE,  
sw. Wojciech 29/30.

### Damen- und Herren-Schuhe

Orthopädische Schuhe  
nach Maß sowie  
sämtliche Reparaturen.  
Mäßige Preise!

**Rlavier** zu  
kaufen gesucht.  
Offerten mit Preis-  
angabe unt. 5675  
an d. Geschäft d. Ztg.

### Jalousien

und Reparaturen Gloger  
Marz. Hoch 36.

### Geldmarkt

Ca. 25 000 zl  
auf gutrentiertes Miets-  
haus auf I. Hypothek  
von Selbstgeber gesucht.  
Off. unter 5750 an die  
Geschäft dieser Zeitung.

### Pensionen

in Nähe des Deutschen  
Gymnasiums (Poznań)  
für Unterprimaerinnen ge-  
sucht. Off. erbittet  
C. Klein, Łefno,  
pow. Wagrowiec.

Bei Ihren Einkäufen berücksichtigen Sie bitte unsere Inserenten.